

# JAN MIESZCZANOWSKI

Zaprzysiężony przez Izbę Przemysłowo-Handlową w Gdyni rzeczoznawca  
wagi, miary i ilości towarów. Zaprzysiężony próbobiorca

**G D Y N I A** — ul. Jana z Kolna — Telefon: Biuro 1343 i prywatny 1380

# Feliks Guzewicz

Zaprzysiężony przez Izbę Przemysłowo-Handlową w Gdyni rzeczoznawca  
wagi, miary i ilości towarów. Zaprzysiężony próbobiorca

**GDYNIA** — Tel. 10-25

Wody kwiatowe, perfumy, pasty do zębów, szczoteczki do zę-  
bów, wody do ust, kremy, pudry, kredki do ust, ołówki do brw,  
i wszelkie artykuły toaletowe należy kupować jedynie w spe-  
cialnym składzie firmy

## „P E F U M E R J A H I G J E N A”

T A D. K A Z. S U W A L I Ń S K I

**G D Y N I A** — ul. Świętojańska 18

tam bowiem znajduje się wielki wybór towarów, a ceny bardzo umiarkowane.

## Pacoszyński Michał

przysięgły rewizor ksiąg handlowych na obwód Izby Przemysł. —  
Handlowej w Gdyni, — biegły sądowy w sprawach handlowych  
i sprawach księgowości spółek akcyjnych oraz instytucyj bankowych.

(Accountant — Expert-Comptable — beeid. Bücher-Revisor)

## Biuro buchalteryjno-rewizyjne i organizacyjne

w **G D Y N I** — ul. Antoniego Abrahama 9 — Telefon Nr. 1294

Organizacja księgowości w przedsiębiorstwach wszelkiego rodzaju  
N a d z ó r nad księgowością

S p o r z ą d z a n i e i a n a l i z a bilansów

P o t w i e r d z a n i e bilansów

O p r a c o w y w a n i e sprawozdań rocznych

R e o r g a n i z a c j a i r a c j o n a l i z a c j a księgowości

P r o w a d z e n i e ksiąg w abonamencie

S p r a w y p o d a t k o w e. Księgowość przebitkowa i maszynowa. Prospekty bezpłatnie

B. Polkowski. — ŚWIATOWY HANDEL ZAGRA- NICZNY I UDZIAŁ W NIM POLSKI . . . . .	5
--	---

L. G. — WYCIECZKA KUPCÓW POLSKICH ZE STANÓW ZJEDNOCZONYCH A. P. . . . .	15
--	----

## WIADOMOŚCI Z GDYNI

Międzynarodowe Wykłady Akademickie w Gdyni . . . . .	14
Rozbiórka statków na Stoczni Gdyńskiej . .	14
Nowe dalekomorskie eksportowe połączenie Gdyni z portami zatoki Meksykańskiej .	14
Nowe połączenie portów polskich ze Wschod- nią Szwecją . . . . .	14
Zniżka dodatku frachtowego o 50% na linii Gdynia — Zachodnia i Połudn. Afryka .	14
Sprawozdanie z rynku frachtowego za maj— czerwiec 1955 r. . . . .	15

## WIADOMOŚCI Z PORTU GDAŃSKIEGO

Obroty towarowe portu gdańskiego w mies. maju br. . . . .	15
Ruch statków w porcie w czerwcu i I półro- czu br. . . . .	16
Ułatwienia dewizowe w Gdańsku . . . . .	17
Ograniczenia w dysponowaniu wkładami osz- czędnościowymi w bankach . . . . .	17
Zniesienie premij dla przeładunków drzewa	17

## WIADOMOŚCI MORSKIE

Zagadnienie przybrzeżnej żeglugi i opłat por- towych w Anglii . . . . .	17
Zniżka opłat pilotowych w portach holender- skich . . . . .	18
Porozumienie o wyrównaniu opłat portowych w Estonji i Łotwie . . . . .	18
Uchwała o niższe opłat pilotowych i uprosz- czeniu pilotażu we Francji . . . . .	18
Nowe statki dla niemieckich Afriki Linien .	18
Ruch statków w Antwerpii . . . . .	18

## WIADOMOŚCI CELNE, EKSPORTOWE I IMPORTOWE

Możliwości zbytu mebli giętych w Marokku .	19
Zwyczaje handlowe w Montrealu . . . . .	19
Zmiany systemu ograniczeń przywozowych we Włoszech . . . . .	21
Zmiany przepisów celnych i dewizowych, za- notowane przez P. I. E. w okresie od 7 do 17 czerwca br. . . . .	22

## MOŻLIWOŚCI EKSPORTOWE

Firmy zagraniczne poszukujące kontaktu z eksporterami polskimi . . . . .	25
---	----

## PRZEMYSŁ I HANDEL RYBNY NA WYBRZEŻU

Kronika . . . . .	25
-------------------	----

## WYSTAWY I TARGI

Otwarcie wystawy Przemysłowo-Rzemieślni- czej w Gdyni . . . . .	24
Dział drzewny na Targach Wschodnich we Lwowie . . . . .	24
Nadsyłanie materiału propagandowego do Pa- wilonu polskiego na Międzynarodowej Wystawie w Brukseli . . . . .	24

## WYDAWNICTWA

Dr Tadeusz Bierowski. — Dr. Władysław So- wiński: Prawo Handlowe Morskie w za- rysie wraz z przepisami o asekuracji morskiej i zestawienie przepisów admini- stracyjno - morskich. Skład Główny — Książnica Atlas 1955. — Str. 297 . . . . .	25
---	----

## ODJAZDY STATKÓW GDYNIA/GDAŃSK . . . . .

## STATKI OCZEKIWANE W GDYNI . . . . .



# BIULETYN

## IZBY PRZEMYSŁOWO-HANDLOWEJ W GDYNII

### BULLETIN

of the Chamber of Industry  
and Commerce

at Gdynia

### BULLETIN

de la Chambre d'Industrie  
et de Commerce

de Gdynia

### MITTEILUNGEN

der Industrie und Handels-  
kammer

in Gdynia

ROK IV

GDYNIA 5 lipca 1935 r.

NR. 19

Redakcja i Administracja: Izba Przem.-Handl. w Gdyni. — Referat Prasowy, ul. Świętojańska 56, tel. 26-02.

Prenumerata: w kraju kwartalnie 4,50 zł, zagranicą 7,50 zł.

Konto P. K. O. Nr. 204.415 — Cennik ogłoszeń wysyła się na żądanie.

PRZEDRUK DOZWOLONY ZA PODANIEM ŹRÓDŁA

## Światowy handel zagraniczny i udział w nim Polski

### I.

W poszukiwaniu źródeł kryzysu światowego ekonomiści nie doszli do wspólnej platformy. Tak wiele przyczyn złożyło się na powstanie i pogłębienie kryzysu, że postawienie generalnej diagnozy nie jest możliwe.

Od lat kilku jesteśmy świadkami kryzysu przeżywanego w tak ostrej formie, nie tylko przez Polskę, lecz i przez świat cały.

Nie będziemy rozważali wszystkich teorii kryzysowych, możemy jednak stwierdzić, że jednym ze źródeł kryzysu jest nadprodukcja artykułów spożywczych i technicznych, z drugiej strony zmniejszyła się konsumpcja tychże, ze względu na ogólne zubożenie powojenne. Do tego doszły nienormalne stosunki walutowe w niektórych krajach oraz utrudniony stan rozrachunków pomiędzy państwami z tytułu regulowania długów.

Elementy powyższe niewątpliwie miały dominujący wpływ na powstanie kryzysu. W miarę, gdy kryzys w ostrzejszej formie zaczął się przejawiać w poszczególnych państwach, rządy uważały za konieczne stawiać mu czoło. Jednym ze sposobów obrony, uznanym kolejno przez wszystkie państwa, jest ograniczenie handlu zagranicznego w przywozie do danego kraju i chęć wzmożenia własnego eksportu wszelkimi sposobami. — Zagadnienie dodatniego bilansu handlowego stało się zagadnieniem pierwszej wagi. Jeżeli niektóre państwa z powodu swej struktury gospodarczej nie były w stanie osiągnąć aktywności bilansu handlowego, względnie jego równowagi, starały się jaknajbardziej zmniejszyć ujemne saldo bilansu handlowego, pomniejszając w ten sposób

zobowiązania wobec zagranicy z tytułu obrotu towarowego.

Obronę bilansu handlowego zastosowały państwa europejskie i pozaeuropejskie, nieomal jednocześnie, w każdym bądź razie w okresie stosunkowo krótkim. Wznoszone zostały coraz wyższe barjery celne, uniemożliwiające lub utrudniające penetrację artykułów obcych na rynek wewnętrzny.

Dzięki tym obostrzeniom celnym międzynarodowy obrót towarowy został w silnym stopniu skompromowany. Niema takiego państwa na żadnym z kontynentów, w którymby się nie zmniejszył przywóz — wywóz.

Skurczenie się handlu międzynarodowego obrazują dosadnie liczby. Jeżeli przyjmiemy wartość obrotu towarowego świata w roku 1929 za 100, to w roku 1934 wynosi on zaledwie 34.

Handel zagraniczny, jako element podstawowy kontaktu międzynarodowego, przedstawia zagadnienie ekonomiczne niezwykle interesujące. To też artykuł niniejszy ma na celu w zakresie, na który pozwalają jego ramy, zobrazować handel zagraniczny wszystkich kontynentów z uwzględnieniem wszystkich państw Europy i ważniejszych krajów pozaeuropejskich.

Przejdźmy do zbadania handlu zagranicznego poszczególnych kontynentów i państw na odcinku ostatnich lat sześciu.

W tym celu skonstruowana została tablica 1. źródłem danych liczbowych, do której jest Monthly Bulletin of Statistics — wydawany przez Ligę Narodów w Genewie.



Tabl. 1. Światowy handel zagraniczny

w miliardach złotych

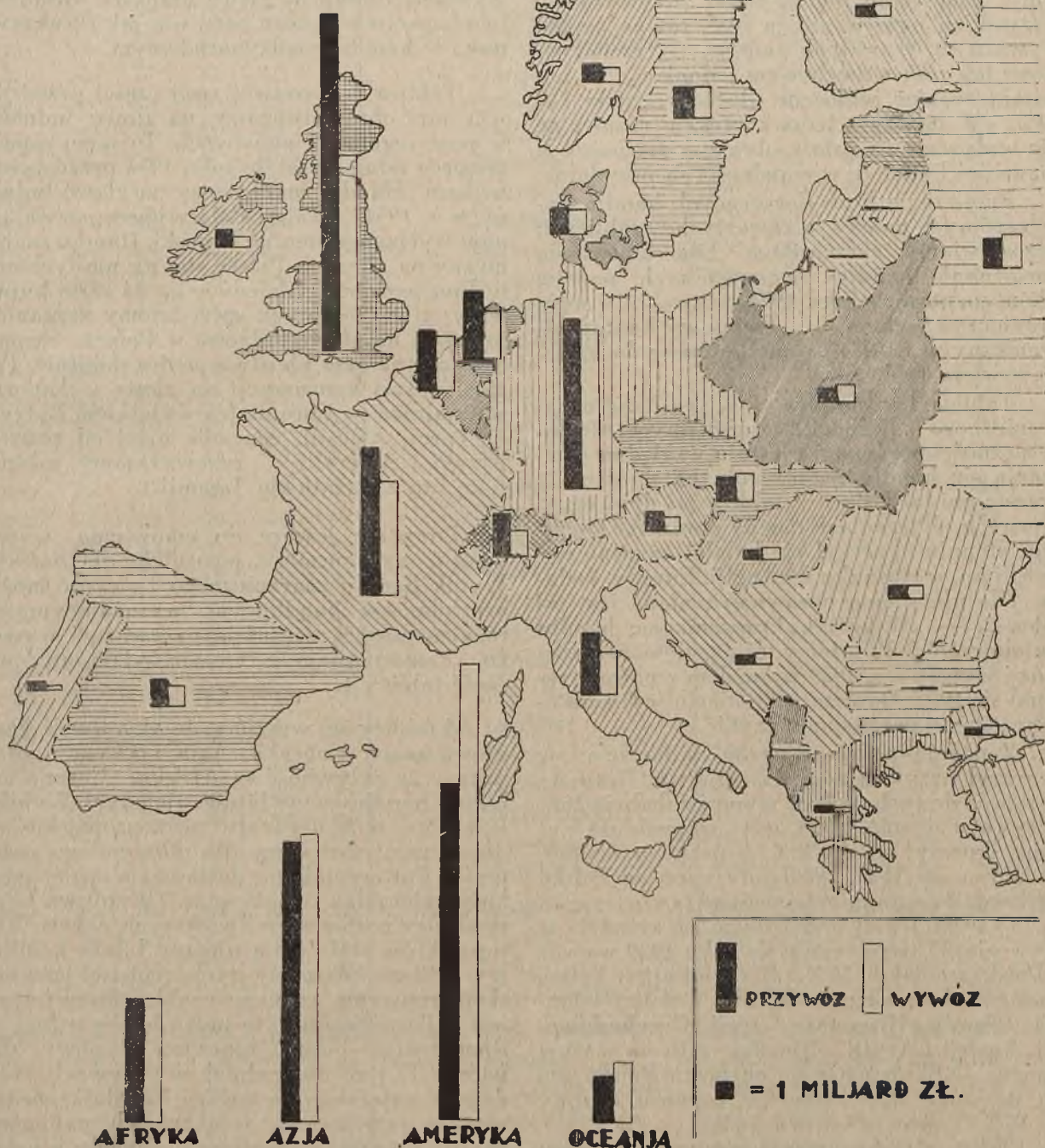
1929—1934

P R Z Y W Ó Z						Państwa	W Y W Ó Z					
1929	1930	1931	1932	1933	1934		1929	1930	1931	1932	1933	1934
317,4	259,4	185,5	124,6	111,4	107,1	<b>Świat ogółem</b>	294,5	236,2	168,7	114,8	104,7	101,3
173,1	147,0	109,1	72,6	65,6	63,0	<b>Europa ogółem</b>	139,6	119,3	87,0	56,1	50,9	48,3
0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	w tem: Albanja	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
48,2	41,5	32,0	20,3	18,5	18,3	Anglja	31,7	24,8	15,8	11,4	10,9	10,6
4,1	3,4	2,7	1,6	1,1	1,1	Austrja	2,7	2,3	1,6	0,9	0,8	0,8
8,8	7,7	5,9	4,0	3,7	3,4	Belgja	7,4	6,5	5,7	3,7	3,5	3,3
0,5	0,3	0,3	0,2	0,1	0,1	Bułgarja	0,4	0,4	0,4	0,2	0,2	0,2
5,3	4,1	3,1	2,0	1,5	1,4	Czechosłowacja	5,4	4,6	3,5	1,9	1,5	1,6
4,1	4,0	3,1	1,8	1,6	1,5	Danja	3,9	3,6	2,8	1,8	1,5	1,4
0,3	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	Estonja	0,3	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1
1,6	1,2	0,7	0,5	0,5	0,6	Finlandja	1,4	1,2	0,9	0,6	0,7	0,7
20,4	18,4	14,8	10,4	9,9	8,1	Francja	17,5	15,0	10,6	6,9	6,5	6,2
1,5	1,2	1,0	0,6	0,4	0,4	Grecja	0,8	0,7	0,5	0,3	0,3	0,3
4,7	4,2	2,0	1,7	1,4	1,5	Hiszpanja	3,6	4,0	1,7	1,3	1,2	1,1
9,9	8,7	6,8	4,7	4,3	3,7	Holandja	7,1	6,2	4,7	3,0	2,6	2,6
2,6	2,4	2,0	1,3	1,0	1,0	Irlandja	2,0	1,9	1,5	0,8	0,6	0,5
0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	Islandja	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
1,2	1,1	0,8	0,4	0,3	0,4	Jugosławja	1,2	1,1	0,8	0,4	0,4	0,5
0,3	0,3	0,2	0,1	0,1	0,1	Litwa	0,3	0,3	0,2	0,2	0,1	0,1
0,6	0,5	0,3	0,1	0,2	0,2	Łotwa	0,5	0,4	0,3	0,2	0,1	0,1
28,6	22,1	14,3	9,9	8,9	9,3	Niemcy	28,6	25,6	20,4	12,2	10,4	8,7
2,5	2,5	1,9	1,1	1,0	1,0	Norwegja	1,8	1,6	1,0	0,9	0,8	0,8
3,1	2,2	1,5	0,9	0,8	0,8	Polska	2,8	2,4	1,9	1,1	1,0	1,0
1,0	1,0	0,6	0,5	0,5	0,5	Portugalja	0,4	0,4	0,3	0,2	0,2	0,2
1,6	1,2	0,8	0,6	0,6	0,7	Rumunja	1,5	1,5	1,2	0,9	0,8	0,7
4,6	4,3	3,8	3,0	2,7	2,4	Szwajcarja	3,6	3,0	2,3	1,3	1,4	1,4
4,3	4,0	3,2	1,9	1,7	1,8	Szwecja	4,4	3,7	2,5	1,6	1,6	1,8
1,1	0,6	0,5	0,4	0,3	0,3	Turcja	0,7	0,6	0,5	0,4	0,4	1,4
1,7	1,3	0,8	0,5	0,5	0,5	Węgry	1,6	1,4	0,9	0,5	0,6	0,6
10,2	8,1	5,4	3,8	3,5	3,5	Z. S. R. R.	7,1	5,7	4,7	3,1	2,8	2,4
4,0	4,9	5,1	3,2	1,6	1,1	Włochy	4,3	4,8	3,7	2,6	2,3	1,9
0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	Inne kraje	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>41,7</b>	<b>32,3</b>	<b>23,6</b>	<b>17,0</b>	<b>15,3</b>	<b>15,2</b>	<b>Azja ogółem:</b>	<b>43,9</b>	<b>32,9</b>	<b>23,0</b>	<b>15,8</b>	<b>15,2</b>	<b>15,8</b>
5,9	4,5	3,9	2,9	2,5	1,9	w tem: Chiny	3,9	2,5	1,7	1,0	1,1	1,0
8,1	6,0	4,1	3,2	2,6	2,5	Indje Bryt.	10,4	8,1	5,0	3,2	3,2	3,0
4,0	3,2	2,1	1,4	1,2	1,1	Indje Holend.	5,3	4,2	2,7	2,0	1,7	1,9
8,9	6,6	5,3	3,5	3,4	3,6	Japonja	8,7	6,3	4,9	3,2	3,3	3,4
4,4	3,6	2,2	1,4	1,2	1,5	Malakka	4,6	3,3	1,9	1,2	1,3	1,7
<b>17,8</b>	<b>13,3</b>	<b>9,9</b>	<b>7,2</b>	<b>7,0</b>	<b>6,9</b>	<b>Afryka ogółem:</b>	<b>13,2</b>	<b>10,9</b>	<b>8,4</b>	<b>7,8</b>	<b>7,6</b>	<b>6,9</b>
2,0	2,0	1,7	1,4	1,4	1,4	w tem: Algier	1,4	1,5	1,2	1,3	1,3	1,2
2,4	2,0	1,3	0,8	0,8	0,8	Egipt	2,3	1,4	1,1	0,8	0,8	0,9
3,7	2,9	2,3	1,5	1,5	1,8	Zw. Połudn. Afr.	4,1	3,5	3,0	2,9	2,7	2,1
<b>74,8</b>	<b>55,7</b>	<b>35,2</b>	<b>22,1</b>	<b>19,5</b>	<b>18,4</b>	<b>Ameryka ogółem:</b>	<b>85,6</b>	<b>62,5</b>	<b>42,4</b>	<b>29,2</b>	<b>24,9</b>	<b>25,3</b>
11,6	9,0	5,4	3,4	2,5	2,8	w tem: Kanada	10,9	8,1	5,6	4,3	3,8	4,0
38,7	27,8	18,6	11,8	10,0	8,7	St. Zjednoczone	46,0	33,7	21,2	14,1	11,4	11,2
7,3	5,5	3,1	1,9	2,0	2,0	Argentyna	8,1	4,6	3,8	2,9	2,6	2,6
3,8	2,3	1,2	0,9	1,2	1,1	Brazylja	4,1	2,8	2,2	1,6	1,6	1,5
<b>8,7</b>	<b>6,2</b>	<b>2,7</b>	<b>2,5</b>	<b>2,4</b>	<b>2,6</b>	<b>Oceanja ogółem:</b>	<b>7,9</b>	<b>5,8</b>	<b>4,2</b>	<b>3,5</b>	<b>3,8</b>	<b>3,3</b>
6,3	4,0	1,6	1,7	1,7	1,8	w tem: Australja	5,3	3,7	2,7	2,3	2,7	2,1
2,1	1,8	0,9	0,7	0,6	0,7	Nowa Zelandja	2,3	1,8	1,3	1,0	0,9	1,0





# ŚWIATOWY HANDEL ZAGRANICZNY w 1934r



W tabeli tej podany jest przywóz i wywóz wszystkich państw Europy i ważniejszych krajów pozaeuropejskich w miliardach złotych. (Dane wyrażone liczbą 0.0 oznaczają.

że zjawisko istnieje, jednak w jednostkach mniejszych niż użyto w tabeli w danym wypadku mniej niż 50 milionów złotych).

Liczby w tabeli tej zawarte, dają wyraż-



ny obraz handlu zagranicznego poszczególnych krajów i kontynentów. Należy jednak podkreślić, że mogą one zawierać pewne drobne nieścisłości, spowodowane warunkami technicznymi. Dane, publikowane przez Ligę Narodów oparte są na sprawozdaniach poszczególnych państw. W związku z różnorodnym ujmowaniem statystycznym handlu zagranicznego przez urzędy statystyczne państw, zachodzą pewne różnice mało uchwytne i trudne do skorygowania. Wyrazem tych niedokładności w tablicy 1 jest pierwsza rubryka „świat ogółem“. Zdawałoby się, że suma przywozu do wszystkich państw winna być równa sumie wywozu ze wszystkich państw. W rzeczywistości tak jest, w liczbowym jednak ujęciu powstają różnice widoczne, dochodzące do 7—10%. W ogólnym jednak efekcie różnice te nie wpływają na całość obrazu i dla naszych rozważań liczby te w zupełności są przydatne.

Przejrzenie liczb dotyczących handlu poszczególnych państw, a zawartych w tablicy 1, pozostawiamy czytelnikom. Dla ułatwienia porównania handlu poszczególnych państw i kontynentów w roku 1934, pozwalamy sobie przytoczyć wykres pt.: „Światowy handel zagraniczny w r. 1934“, dane liczbowe do którego zawiera tablica 1.

Tablica 1. ujmująca zjawisko handlu zagranicznego w liczbach bezwzględnych, nie daje możliwości porównań rozwoju względnie kurczenia się handlu poszczególnych państw na przestrzeni lat kilku. Z tablicy tej dopiero po pewnych obliczeniach można porównać, w jakim stopniu skurczył się handel zagraniczny Polski np. w stosunku do Anglii, Europy, Świata. Dla ułatwienia porównań podana jest tablica 2. — „Wskaźnik kurczenia się handlu światowego“. W tablicy tej przyjęto, że przywóz i wywóz w r. 1929 w każdym z państw równał się 100. Dopiero przy użyciu wskaźników można porównanie czynić.

Z pośród państw Europy najbardziej się skurczył przywóz do Polski, Łotwy, Rosji. — Przywóz do tych państw wynosi zaledwie 26% przywozu w roku 1929, gdy przywóz do Europy skurczył się do 36%, a przywóz ogólnoswiatowy do 34%. Widzimy więc, że Polska najbardziej ograniczyła swój przywóz.

O wiele lepiej przedstawia się sytuacja w wywozie. W porównaniu do roku 1929 wywóz z Polski zmalał do 35%. Bardziej niż w Polsce zmniejszył się eksport Włoch, Niemiec, Islandii, Irlandii, Hiszpanii, Grecji, Czechosłowacji, Austrii i Anglii. Nie stoimy tu na szarym końcu. — Skurczenie się eksportu Polski stoi na poziomie skurczenia się wywozu Europy — 35%, i prawie wwozu świata — 34%.

Jakież udział przypada różnym państwom w handlu zagranicznym świata? Odpowiedź daje nam tablica 3 — „Udział poszczególnych państw w światowym obrocie towarowym“.

Polska w światowym obrocie towarowym zajmuje bardzo skromne miejsce. W roku 1934

przywóz do Polski stanowi 0.7% przywozu światowego, gdy przywóz Niemiec jest 12-to krotnie większy, a przywóz do Anglii 24-ro krotnie większy. Wśród państw Bałtyckich Polska zajmuje trzecie miejsce po Szwecji i Danii. Również w wywozie Polska zajmuje niecały 1% przywozu światowego. Ustępując znacznie państwu zachodniej Europy, utrzymuje, jak i w przywozie, trzecie miejsce na Bałtyku.

Istotną miarą handlu zagranicznego jest wysokość obrotu na głowę ludności. Świadczy to o bogactwie danego państwa, jak i o aktywności w handlu międzynarodowym.

Tablica 4 w prawej swej części przedstawia nam obrót towarowy na głowę ludności w poszczególnych państwach. To samo zagadnienie w odniesieniu do roku 1934 przedstawia wykres „Handel zagraniczny na głowę ludności w r. 1934“. Tablica 4 i wykres pozwalają nam wyciągnąć smutne wnioski. Handel zagraniczny na głowę w Polsce stoi na niesłychanie niskim poziomie. Zaledwie za 24 złote kupujemy, a za 30 złotych sprzedajemy zagranicy towarów na głowę ludności w Polsce. Świadczy to o naszym ubóstwie nader dobitnie. Poziom naszej konsumpcji na głowę i eksportu stoi najniżej w Europie (za wyjątkiem Bułgarii, Turcji i Rosji), znacznie niżej od państw Afryki i Ameryki. — przewyższamy jedynie Azję i to z wyjątkiem Japonii.

Pozostaje jeszcze do omówienia wynik handlu zagranicznego, jego efekt dla państw. Wynik handlu zagranicznego zmierzyć możemy bilansem handlowym, wyrażającym się różnicą między wartością przywozu i wywozu. Pomocną nam w tym względzie jest lewa część tablicy 4.

Z tablicy tej widzimy, że aktywność handlową mają Ameryka, Azja i Oceanja oraz prawie że aktywność — Afryka. Europa ma bilans handlowy wybitnie ujemny. Wynika to z tego, że kontynenty pozaeuropejskie są dostawcami surowców dla olbrzymiego przemysłu Europy, jakoteż dostarczają cenne artykuły kolonialno - spożywcze. Wpływa to ze struktur gospodarczej większych państw Europy, które stale mają ujemny bilans handlowy. Bilans płatniczy tych państw jest tak skonstruowany, że ujemne saldo obrotu towar. jest całkowicie pokryte przez bilans usług. — Rozpatrując bilans płatniczy typowy dla państw Europy zachodniej, w pasywach znajdziemy należności za towary i wydatki na turystykę zagraniczną, w aktywach natomiast znajdują się takie pozycje, jak dochody z usług transportowych morskich, procenty z pożyczek zagranicznych, kapitałów inwestowanych zagranicą i t. p. Niektóre z państw jak np. Szwajcaria mają dodatnie saldo z turystyki, ujemne zaś z tytułu obrotu towarowego.



# Tabl. 2. Wskaźnik kurczenia się handlu światowego

Podstawa — rok 1929 = 100

1929 — 1934

P R Z Y W Ó Z						P a ń s t w a	W Y W Ó Z					
1929	1930	1931	1932	1933	1934		1929	1930	1931	1932	1933	1934
<b>100</b>	<b>82</b>	<b>58</b>	<b>36</b>	<b>35</b>	<b>34</b>	<b>Świat ogółem</b>	<b>100</b>	<b>80</b>	<b>57</b>	<b>39</b>	<b>36</b>	<b>34</b>
<b>100</b>	<b>85</b>	<b>63</b>	<b>42</b>	<b>38</b>	<b>36</b>	<b>Europa ogółem</b>	<b>100</b>	<b>85</b>	<b>62</b>	<b>41</b>	<b>36</b>	<b>35</b>
100	86	77	59	42	41	w tem: Albania	100	86	50	32	39	39
100	86	66	42	38	38	Anglja	100	78	50	36	34	34
100	83	66	39	28	28	Austrja	100	85	69	32	28	31
100	87	67	46	42	39	Belgja	100	82	73	47	44	42
100	55	57	42	27	27	Bułgarja	100	98	93	52	43	39
100	79	59	37	29	27	Czechosłowacja	100	85	64	36	29	30
100	97	77	45	40	38	Danja	100	94	73	47	40	36
100	80	50	30	25	28	Estonja	100	82	60	36	30	36
100	75	46	31	32	36	Finlandja	100	84	64	44	48	51
100	90	72	51	49	40	Francja	100	85	61	39	37	36
100	79	66	38	27	29	Grecja	100	82	60	38	32	34
100	89	43	36	30	31	Hiszpanja	100	109	46	35	32	29
100	88	69	47	44	38	Holandja	100	86	66	43	37	36
100	92	77	50	40	40	Irlandja	100	95	72	40	28	24
100	94	58	34	32	31	Islandja	100	81	60	45	35	34
100	91	63	34	29	35	Jugosławja	100	85	61	36	33	37
100	102	91	54	47	45	Litwa	100	101	83	57	49	45
100	82	49	23	25	26	Łotwa	100	90	60	35	30	31
100	77	50	35	31	33	Niemcy	100	89	71	43	36	31
100	99	75	43	39	39	Norwegja	100	91	55	51	46	43
<b>100</b>	<b>72</b>	<b>47</b>	<b>28</b>	<b>27</b>	<b>26</b>	<b>Polska</b>	<b>100</b>	<b>86</b>	<b>67</b>	<b>38</b>	<b>34</b>	<b>35</b>
100	78	53	39	40	44	Rumunja	100	99	77	58	49	47
100	95	83	64	58	53	Szwajcarja	100	84	64	37	39	40
100	93	75	45	40	42	Szwecja	100	85	57	36	38	41
100	55	48	33	28	27	Turcja	100	95	80	64	64	62
100	78	51	31	29	32	Węgry	100	88	55	32	38	39
100	80	53	37	34	34	Włochy	100	80	66	44	39	33
100	120	126	80	39	26	Z. S. R. R.	100	111	87	61	53	45
<b>100</b>	<b>78</b>	<b>57</b>	<b>41</b>	<b>37</b>	<b>36</b>	<b>Azja ogółem:</b>	<b>100</b>	<b>75</b>	<b>52</b>	<b>36</b>	<b>35</b>	<b>36</b>
100	77	65	48	42	31	w tem: Chiny	100	63	43	26	28	25
100	75	51	39	32	31	Indje Bryt.	100	78	48	34	31	29
100	80	53	35	30	26	Indje Holend.	100	80	52	38	33	36
100	75	59	40	38	40	Japonja	100	73	56	38	38	39
100	80	49	31	27	33	Malakka	100	71	41	25	28	37
<b>100</b>	<b>75</b>	<b>56</b>	<b>41</b>	<b>39</b>	<b>39</b>	<b>Afryka ogółem:</b>	<b>100</b>	<b>82</b>	<b>63</b>	<b>59</b>	<b>57</b>	<b>52</b>
100	98	83	67	70	68	w tem: Algier	100	110	87	97	99	89
100	86	53	36	33	33	Egipt	100	61	47	36	38	38
100	78	63	40	40	49	Zw. Połudn. Afr.	100	86	73	72	68	52
<b>100</b>	<b>75</b>	<b>47</b>	<b>30</b>	<b>26</b>	<b>25</b>	<b>Ameryka ogółem:</b>	<b>100</b>	<b>73</b>	<b>49</b>	<b>34</b>	<b>29</b>	<b>30</b>
100	76	46	30	22	24	w tem: Kanada	100	74	51	40	34	37
100	72	48	31	26	22	St. Zjednoczone	100	73	46	31	25	24
100	75	43	26	28	27	Argentyna	100	57	47	36	31	32
100	62	33	25	32	29	Brazylja	100	69	52	39	38	37
<b>100</b>	<b>71</b>	<b>31</b>	<b>29</b>	<b>27</b>	<b>29</b>	<b>Oceania ogółem:</b>	<b>100</b>	<b>74</b>	<b>54</b>	<b>45</b>	<b>48</b>	<b>42</b>
100	64	26	26	26	28	w tem: Australja	100	71	52	45	51	40
100	87	43	33	29	32	Nowa Zelandja	100	79	54	42	40	42



**Tabl. 3. Udział poszczególn. państw w światowym obrocie towarowym**

w % wartości

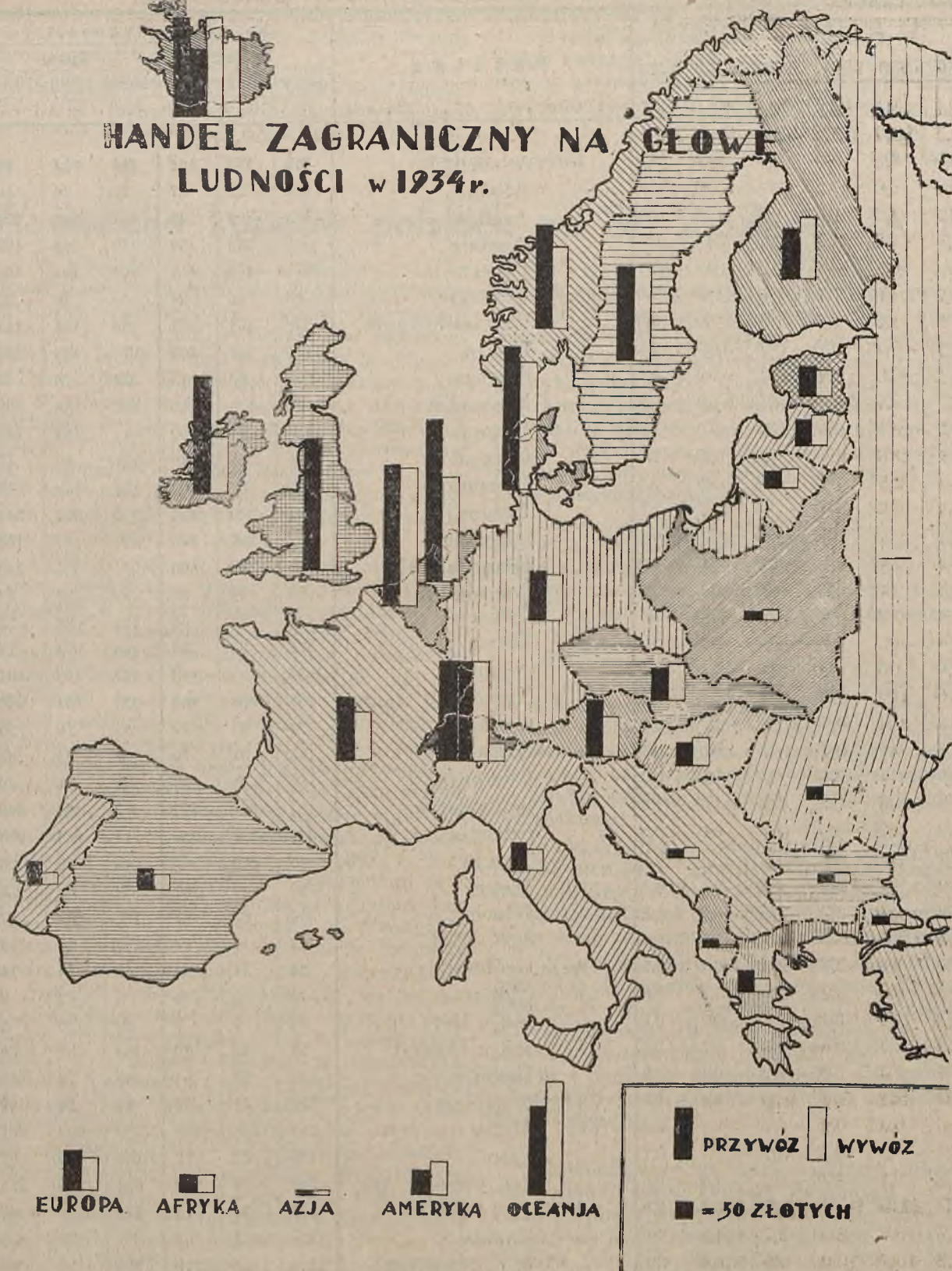
1929—1934

P R Z Y W Ó Z						P a ń s t w a	W Y W Ó Z					
1929	1930	1931	1932	1933	1934		1929	1930	1931	1932	1933	1934
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	<b>Świat ogółem</b>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
54,5	56,7	58,8	52,3	58,9	58,8	<b>Europa ogółem</b>	47,4	50,5	51,6	48,9	48,6	47,6
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	w tem: Albania	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
15,2	16,0	17,2	16,3	16,6	17,0	Anglia	10,8	10,5	9,4	9,9	10,4	10,5
1,3	1,3	1,5	1,3	1,0	1,0	Austrja	0,9	1,0	1,0	0,8	0,7	0,8
2,8	3,0	3,2	3,2	3,3	3,2	Belgja	2,5	2,7	3,4	3,2	3,3	3,3
0,2	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1	Bułgarja	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
1,7	1,6	1,7	1,6	1,4	1,3	Czechosłowacja	1,8	2,0	2,1	1,7	1,5	1,6
1,3	1,5	1,7	1,5	1,5	1,4	Danja	1,3	1,5	1,7	1,6	1,5	1,4
0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	Estonja	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
0,5	0,5	0,4	0,4	0,5	0,5	Finlandja	0,5	0,5	0,6	0,6	0,7	0,7
6,4	7,1	8,0	8,4	8,9	7,5	Francja	6,0	6,3	6,3	6,0	6,2	6,2
0,5	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4	Grecja	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2	0,3
1,5	1,6	1,1	1,3	1,3	1,4	Hiszpanja	1,2	1,7	1,0	1,1	1,1	1,0
3,1	3,3	3,7	3,7	3,9	3,5	Holandja	2,4	2,6	2,8	2,6	2,5	2,5
0,8	0,9	1,1	1,0	0,9	1,0	Irlandja	0,7	0,8	0,9	0,7	0,5	0,5
0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	Islandja	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
0,4	0,4	0,4	0,3	0,3	0,4	Jugosławja	0,4	0,5	0,4	0,4	0,4	0,5
0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	Litwa	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,2	Łotwa	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1
9,0	8,5	7,7	8,0	8,0	8,7	Niemcy	9,7	10,8	12,1	10,6	9,9	8,6
0,8	1,0	1,0	0,9	0,9	0,9	Norwegja	0,6	0,7	0,6	0,8	0,8	0,8
1,0	0,9	0,8	0,7	0,7	0,7	Polska	1,0	1,0	1,1	0,9	0,9	0,9
0,3	0,4	0,3	0,4	0,5	0,4	Portugalja	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
0,5	0,5	0,4	0,5	0,6	0,7	Rumunja	0,5	0,6	0,7	0,8	0,7	0,7
1,5	1,7	2,1	2,4	2,4	2,3	Szwajcarja	1,2	1,3	1,4	1,2	1,4	1,4
1,3	1,5	1,7	1,5	1,5	1,7	Szwecja	1,5	1,6	1,5	1,3	1,6	1,8
0,3	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	Turcja	0,2	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4
0,5	0,5	0,5	0,4	0,4	0,5	Węgry	0,5	0,6	0,5	0,5	0,6	0,6
3,2	3,1	2,9	3,0	3,1	3,3	Włochy	2,4	2,4	2,8	2,7	2,7	2,3
1,3	1,8	2,7	2,6	1,4	1,0	Z. S. R. R.	1,5	2,0	2,2	2,3	2,2	1,9
13,1	12,5	12,7	13,5	13,7	14,2	<b>Azja ogółem:</b>	14,9	13,9	13,7	13,7	14,5	15,6
1,9	1,7	2,1	2,3	2,2	1,7	w tem: Chiny	1,3	1,1	1,0	0,9	1,1	0,9
2,5	2,3	2,2	2,6	2,3	2,3	Indje Bryt.	3,5	3,4	2,9	2,8	3,1	2,9
1,3	1,2	1,1	1,1	1,1	1,0	Indje Holend.	1,8	1,8	1,6	1,7	1,6	1,9
2,8	2,6	2,8	2,8	3,0	3,3	Japonja	2,9	2,7	2,9	2,8	3,1	3,4
1,4	1,4	1,2	1,1	1,1	1,4	Malakka	1,6	1,4	1,1	1,0	1,2	1,7
5,6	5,1	5,3	5,8	6,3	6,4	<b>Afryka ogółem:</b>	4,5	4,6	5,0	6,8	7,2	6,8
0,6	0,8	0,9	1,1	1,3	1,3	w tem: Algier	0,5	0,6	0,7	1,1	1,3	1,2
0,8	0,8	0,7	0,7	0,7	0,7	Egipt	0,8	0,6	0,6	0,7	0,8	0,8
1,2	1,1	1,3	1,2	1,3	1,7	Zw. Połudn. Afr.	1,4	1,5	1,8	2,5	2,6	2,1
23,5	21,5	18,9	17,7	17,5	17,2	<b>Ameryka ogółem:</b>	29,1	26,5	25,1	25,4	23,4	24,9
3,7	3,5	2,9	2,7	2,3	2,6	w tem: Kanada	3,7	3,4	3,3	3,8	3,6	4,0
12,2	10,7	10,0	9,5	9,0	8,1	St. Zjednoczone	15,6	14,3	12,6	12,2	10,9	11,0
2,3	2,1	1,7	1,5	1,8	1,8	Argentyna	2,7	2,0	2,3	2,6	2,4	2,5
1,2	0,9	0,7	0,8	1,1	1,0	Brazylja	1,4	1,2	1,3	1,4	1,5	1,5
2,7	2,4	1,5	2,0	2,1	2,4	<b>Oceania ogółem:</b>	2,7	2,5	2,5	3,1	3,6	3,3
2,0	1,6	0,9	1,3	1,5	1,7	w tem: Australja	1,8	1,6	1,6	2,1	2,5	2,1
0,7	0,7	0,5	0,6	0,5	0,6	Nowa Zelandja	0,8	0,8	0,7	0,8	0,9	1,0





## HANDEL ZAGRANICZNY NA GŁOWE LUDNOŚCI w 1934r.



Polska należy do nielicznych krajów w Europie o dodatniej jak dotąd strukturze bilansu handlowego. Dla gospodarki narodowej Polski w dzisiejszych czasach ma to znaczenie zasadnicze, gdyż tylko dzięki aktywności

handlowej możemy spłacać regularnie zobowiązania międzynarodowe.

Mówiąc o handlu zagranicznym nie można pominąć zagadnienia kompensacji. W wytworzonej atmosferze wysokich barier celnych



**Tabl. 4. Saldo bilansu handlowego i obrót towarowy na  
głowę ludności w poszczególnych państwach**

Saldo bilansu handlowego						Państwa	Na głowę ludności					
+ -							Przywóz			Wywóz		
1929	1930	1931	1932	1933	1934		1929	1933	1934	1929	1933	1934
miliardy złotych							w złotych					
- 33,5	- 27,7	- 22,2	- 16,5	- 14,7	- 14,8	Europa ogółem	350	133	128	283	103	98
- 0,0	- 0,0	- 0,0	- 0,0	- 0,0	- 0,0	w tem: Albanja	66	28	27	25	10	10
- 16,6	- 16,8	- 16,2	- 8,9	- 7,6	- 7,6	Anglja	1042	399	394	684	234	229
- 1,3	- 1,1	- 1,1	- 0,7	- 0,4	- 0,3	Austria	611	169	168	410	114	125
- 1,4	- 1,2	- 0,2	- 0,3	- 0,2	- 0,1	Belgia	1075	448	414	907	424	406
- 0,1	+ 0,1	+ 0,1	- 0,0	+ 0,0	+ 0,0	Bułgaria	88	23	24	67	30	27
+ 0,1	+ 0,5	+ 0,4	- 0,0	+ 0,0	+ 0,2	Czechosłowacja	358	104	97	368	105	111
- 0,2	- 0,3	- 0,3	- 0,0	- 0,1	- 0,2	Dania	1139	452	429	1073	429	389
- 0,0	- 0,0	+ 0,0	+ 0,0	+ 0,0	+ 0,0	Estonja	265	65	75	254	75	93
- 0,1	+ 0,1	+ 0,2	+ 0,2	+ 0,2	+ 0,2	Finlandja	425	138	153	391	185	198
- 2,8	- 3,4	- 4,1	- 3,5	- 3,5	- 1,8	Francja	485	237	192	417	154	148
- 0,7	- 0,6	- 0,5	- 0,3	- 0,2	- 0,2	Grecja	236	65	68	124	40	42
- 1,1	- 0,3	- 0,4	- 0,4	- 0,3	- 0,4	Hiszpanja	200	61	63	154	49	45
- 2,7	- 2,5	- 2,1	- 1,6	- 1,7	- 1,2	Holandja	1204	529	454	870	317	311
- 0,6	- 0,5	- 0,5	- 0,5	- 0,5	- 0,6	Irlandja	872	347	346	677	187	163
- 0,0	- 0,0	-	+ 0,0	+ 0,0	+ 0,0	Islandja	1643	527	509	1571	554	545
+ 0,1	+ 0,0	+ 0,0	+ 0,0	+ 0,1	+ 0,0	Jugosławja	83	24	29	87	29	33
+ 0,0	+ 0,0	- 0,0	+ 0,0	+ 0,0	+ 0,0	Litwa	114	53	52	122	60	55
- 0,2	- 0,1	- 0,0	+ 0,0	0,0	- 0,0	Łotwa	328	83	86	248	74	77
+ 0,1	+ 3,5	+ 6,1	+ 2,3	+ 1,4	- 0,6	Niemcy	436	137	143	437	159	134
- 0,8	- 0,9	- 0,9	- 0,2	- 0,2	- 0,2	Norwegja	908	351	350	634	294	280
- 0,3	+ 0,2	+ 0,4	+ 0,2	+ 0,1	+ 0,2	Polska	94	25	24	85	29	30
- 0,6	- 0,6	- 0,3	- 0,3	- 0,3	- 0,3	Portugalja	158	81	75	67	34	32
- 0,0	+ 0,3	+ 0,4	+ 0,3	+ 0,1	+ 0,0	Rumunja	86	34	38	84	41	40
- 1,0	- 1,3	- 1,5	- 1,6	- 1,3	- 1,0	Szwajcarja	1122	651	593	872	343	345
+ 0,0	- 0,3	- 0,7	- 0,4	- 0,0	- 0,0	Szwecja	687	271	289	713	266	288
- 0,4	+ 0,0	+ 0,0	+ 0,1	+ 0,1	+ 0,1	Turcja	76	21	20	45	29	28
- 0,0	+ 0,1	+ 0,1	+ 0,0	+ 0,1	+ 0,1	Węgry	190	56	61	186	69	72
- 3,0	- 2,5	- 0,7	- 0,7	- 0,7	- 1,1	Włochy	244	83	84	171	67	57
+ 0,3	- 0,1	- 2,4	- 0,6	+ 0,7	+ 0,9	Z. S. R. R.	27	11	7	30	16	13
+ 2,3	+ 0,6	- 0,5	- 1,2	- 0,1	+ 0,6	Azja ogółem:	38	14	14	40	14	14
- 2,0	- 2,0	- 2,2	- 1,8	- 1,3	- 0,9	w tem: Chiny	13	5	4	9	2	2
+ 2,3	+ 2,1	+ 0,8	- 0,0	+ 0,7	+ 0,5	Indje Bryt.	23	7	7	29	9	8
+ 1,3	+ 1,0	+ 0,6	+ 0,6	+ 0,5	+ 0,8	Indje Holend.	76	23	20	102	32	36
- 0,2	- 0,3	- 0,4	- 0,3	- 0,1	- 0,2	Japonja	135	52	54	132	50	51
- 4,5	- 2,4	- 1,5	+ 0,6	+ 0,6	- 0,0	Afryka ogółem:	125	49	49	94	54	49
- 0,7	- 0,5	- 0,5	- 0,1	- 0,1	- 0,2	w tem: Algier	341	238	232	226	223	201
- 0,1	- 0,7	- 0,2	- 0,0	+ 0,1	+ 0,1	Egipt	159	52	52	150	56	57
+ 0,3	+ 0,6	+ 0,6	+ 1,4	+ 1,2	+ 0,3	Zw. Połudn. Afr.	483	194	238	526	356	275
+ 10,8	+ 6,8	+ 7,2	+ 7,1	+ 5,5	+ 6,9	Ameryka ogółem:	288	75	71	330	96	98
- 0,7	- 0,9	+ 0,2	+ 0,9	+ 1,2	+ 1,3	w tem: Kanada	1104	242	265	1041	358	385
+ 7,3	+ 5,9	+ 2,6	+ 2,2	+ 1,4	+ 2,5	St. Zjednoczone	310	80	70	369	91	90
+ 0,8	- 0,9	+ 0,7	+ 1,0	+ 0,5	+ 0,6	Argentyna	620	173	168	686	216	218
+ 0,4	+ 0,5	+ 0,9	+ 0,6	+ 0,3	+ 0,4	Brazylja	86	28	25	94	35	35
- 0,8	- 0,3	+ 1,5	+ 1,1	+ 1,4	+ 0,7	Oceania ogółem:	920	252	271	839	401	348
- 1,0	- 0,3	+ 1,1	+ 0,7	+ 1,0	+ 0,3	w tem: Australja	969	254	272	810	409	327
+ 0,2	+ 0,0	+ 0,4	+ 0,3	+ 0,3	+ 0,3	Nowa Zelandja	1491	427	471	1650	669	701



i dumpingu handel kompensacyjny odgrywa poważną niezwykle rolę w regulowaniu obrotu towarowego. Jesteśmy coraz częściej świadkami handlu wymiennego.

Kompensacyjne umowy, zawierane pomiędzy państwami, nie ograniczają się wyłącznie do obrotu towarowego. Coraz częściej nastę-

pują kompensacje w innych rodzajach usług, jak turystyka czy transporty.

Handel kompensacyjny, wciągnięty na różnego rodzaju usługi odegra pierwszorzewną rolę w regulowaniu międzynarodowego życia gospodarczego w okresie pokryzysowym.

*Bolesław Polkowski.*

## Wycieczka kupców polskich ze St. Zjednocz. A. P.

W poniedziałek, dnia 1 bm. na statku „Kościuszko“ przybyła do Gdyni wycieczka kupców polskich ze Stanów Zjednoczonych A. P. Na czele wycieczki stał przedstawiciel Związku kupców polskich w Detroit p. Paradziński. Wycieczka składała się z blisko 40 przedstawicieli polskiego stanu kupieckiego, osiadłego w rozmaitych ośrodkach Stanów Zjednoczonych, byli to przeważnie kupcy detaliści różnych branż, którzy przybyli do Polski dla zaznajomienia się z wyrobami produkcji polskiej, mogącymi znaleźć zbyt na tamtejszym rynku.

Podczas rozmów, jakie miały miejsce w trakcie zwiedzania portu i miasta Gdyni, a następnie w czasie przyjęcia, wydanego na cześć gości amerykańskich przez Izbę, wyjaśnionem zostało, że kupiectwo polskie w Stanach Zjednoczonych, aczkolwiek nie reprezentuje wielkich kapitałów, jednak jako aparat rozdzielczy dla towarów polskich może być wielce pomocny. Kupiectwo polskie liczy blisko 40.000 osób, jednak do ostatniego czasu przeważnie było ono rozproszone i nie posiadało wspólnej organizacji w postaci związków. W ten sposób wszelka akcja skoordynowana była niemożliwa i wysiłki w kierunku ustalenia łączności z dostawcami produktów polskich były wysoce utrudnione. Jak stwierdził sekretarz wycieczki p. Fronczak, najbardziej skutecznym sposobem dotarcia do drobnego kupca polskiego — ewentualnego rozdzielcy towarów polskich na rynku Stanów Zjednoczonych, byłoby danie mu możliwości otrzymywania towarów na miejscu ich pracy. Ten trudny skądinąd w warunkach polskich, postulat wynika z tych wielkich ułatwień, jakie są do dyspozycji kupca detalisty w Ameryce. Rola kupca tego sprowadza się głównie do wypełnienia ostatniej funkcji pośrednictwa pomiędzy producentem a konsumentem, mianowicie do zapropagowania towaru i do dostosowania asortymentu towarów do gustów konsumenta. Kupiec detalista w Ameryce ma w tych warunkach wszelkie udogodnienia ze strony kupca hurtownika, który udziela mu kredytu i dostarcza towar niemal do samych drzwi przedsiębiorstwa.

Rola detalisty sprowadza się więc do umieszczenia możliwie największej ilości towarów pośród konsumentów.

Dla penetracji wyrobów polskich przy tak układających się stosunkach na rynku Stanów Zjednoczonych potrzeba, aby towar polski nie tylko był oddany do dyspozycji hurtownika amerykańskiego, to znaczy, aby pokryte były koszty transportu, lecz również, aby hurtownik ten był zainteresowany w dostarczaniu towarów polskich detalistom Polakom w Ameryce, a ten ze swej strony doloży starań, aby towar polski znalazł jak najliczniejszych konsumentów.

Taka organizacja przerzuca całe ryzyko dostarczenia towaru polskiego i jego spieniężenia na rynku amerykańskim na plecy producenta polskiego, który jak wiadomo naogół ugina się pod ciężarem kryzysowych warunków bytu.

Wycieczka kupców amerykańskich jest zapoczątkowaniem akcji zaznajamiania się z produkcją polską. Spodziewać się należy, że w razie zadawalających rezultatów tej wstępnej zaledwie czynności, w przyszłości licznie się można ze wzmocnieniem zainteresowania produkcją polską, ze strony kupiectwa amerykańskiego.

Kontakt, jaki zadzierzgnięty został w Gdyni pomiędzy przedstawicielami kupiectwa polskiego w Ameryce a tutejszemi sferami gospodarczymi w razie jego utrzymania może mieć w przyszłości wielkie znaczenie.

W imieniu Izby witał wycieczkę podczas przyjęcia w połowie w zastępstwie Prezesa Izby p. S. Tora, wiceprezes p. T. Marchlewski, wygłaszając dłuższe przemówienie, poświęcone zobrazowaniu dorobku polskiego w Gdyni i ogólnego kształtowania się stosunków handlowych pomiędzy Polską a Stanami Zjednoczonymi A. P.

—o—

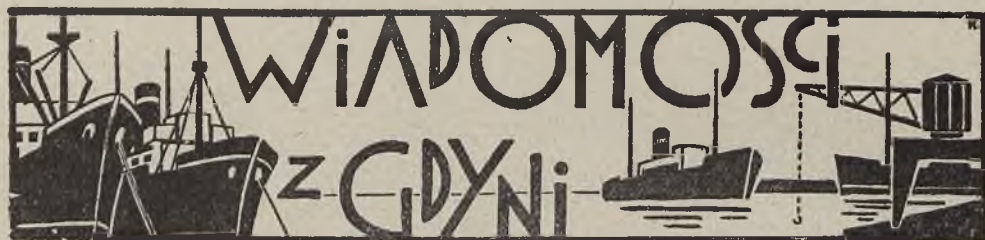
Dowiadujemy się, że w ostatnich miesiącach odbyły się w Detroit, Pittsburgu i Cleveland zjazdy kupiectwa polskiego, których wynikiem jest utworzenie Federacji Stowarzyszeń Polskich Kupców na Stan Ohio i Płn. Pensylwanję.

Zjazdy polskiego elementu kupieckiego przyczyniły się do wciągnięcia do pracy organizacyjnej jednostek stojących dotąd poza organizacjami zawodowymi i co za tem idzie, pozwoliły na ulepszanie metod zawodowej pracy Stowarzyszeń.



Wszystkie zjazdy obudziły wśród kupiectwa zainteresowanie towarem polskim i stwierdziły konieczność ściślejszej współpracy między kupcami większych ośrodków polskich.

Wynikiem przedyskutowania głównych potrzeb i zadań kupiectwa była uchwała postanawiająca zwołać ogólny zjazd kupców polskich ze Stanów Zjednoczonych na dzień 3 listopada 1935 r. do Cleveland.



## MIĘDZYNARODOWE WYKŁADY AKADEMICKIE W GDYNI.

W dniu 14 bm. odbędzie się w Auli Szkoły Morskiej uroczyste otwarcie Międzynarodowych Wykładów Akademickich.

Otwarcie kursów poprzedzi Msza św. celebrowana przez J. E. Księdza Biskupa Chełmińskiego Dra S. Okoniewskiego.

W czasie uroczystości otwarcia wygłoszone zostaną przemówienia przez Rektora Kursów prof. Dra Tadeusza Hilarowicza, Komisarza Rządu m. Gdyni Mgr. pr. Fr. Sokoła, Posła Rumuńskiego p. Cadera, Prezesa Izby Przemysłowo - Handlowej w Gdyni p. S. Torę i szereg innych osobistości.

Wykład inauguracyjny pt. „Gospodarka publiczna” wygłosi p. Minister Ignacy Matuzewski.

## ROZBIÓRKA STATKÓW NA STOCZNI GDYŃSKIEJ.

Po dokonaniu próby rozbiórki statków na złom przez Stocznnię, na początku sierpnia rb. Stocznia przystępuje do dalszych prac w tym samym kierunku już w sposób systematyczniejszy. W tym celu Stocznia Gdynska przystępuje w najbliższych dniach do niezbędnych inwestycji. W pierwszej linii zainstalowana zostanie stacja tlenowa, która wyrabiać będzie we własnym zakresie 800 m<sup>3</sup> tlenu dziennie. Jednocześnie zostanie uruchomiona technicznie z tem związana stacja do wytwarzania acetyleny. Następnie zainstalowane zostaną specjalne nożyce do cięcia, 1—2 silnych kranów brzegowych, ruchomych, do 100 palników dla mieszanki gazu, używanej przy cięciu, wreszcie suchy dół długości 120—150 mtr.

Za pierwsze półroczcie rb. Stocznia Gdynska oprócz drobnych remontów i przeróbek statków wykończyła partję zamówionych przez miasto kubłów na śmiecie w ilości przeszło 1000 szt., zakończyła budowę trawlera dla Marynarki Wojennej, którego odbiór jest wyznaczony na 11 bm. i wykończyła budowę statku pilotowego dla Urzędu Morskiego.

Wkrótce Stocznia Gdynska rozpoczyna budowę szkolnego, ćwiczebnego szkunera żaglowego, z pomocniczym motorem. Pojemność szkunera wynosić ma 180 ton.

## NOWE DALEKOMORSKIE EKSPORTOWE POŁĄCZENIE GDYNI Z PORTAMI ZATOKI MEKSYKAŃSKIEJ.

Od połowy sierpnia regularna linja szwedzko - norweska (Svenska - Amerika i Wilh. Wilhelmsen) utrzymująca oddawna bezpośrednią komunikację z portów Gulfu do Gdyni zaprowadza również bezpośrednią komunikację odjazdową: z Gdyni do portów Gulfu Meksykańskiego, a więc do południowych portów Stanów Zjednoczonych A. P. i do portów Meksyku. Daje to nowe możliwości ekspansji dla naszego handlu eksportowego. Na razie zaprowadza się jeden odjazd w połowie każdego miesiąca; częstotliwość odjazdów będzie w miarę potrzeby zwiększona, gdyż w przeciwnym kierunku, przyjazdowym, linja Gulf — Gdynia ma już obecnie 3 zawinięcia do Gdyni w miesiącu. Maklerem tej linii w Gdyni jest firma Bergenske Baltic Transports Ltd.

## NOWE POŁĄCZENIE PORTÓW POLSKICH Z WSCHODNIĄ SZWECJĄ.

Towarzystwo Żeglugowe Svenska — Hamburg Linien A/B w Trelleborgu uruchomiło nową linję pomiędzy Gdańskiem, oraz Gdynią w razie dostatecznej ilości ładunku, z jednej strony a portami wschodnio-szwedzkiemi: Kalmar, Oskarshamn, Vestervik i Norrköping, z odjazdami 2 razy w miesiącu.

## ZNÍŻKA DODATKU FRACHTOWEGO O 50% NA LINJI GDYNIA - ZACHODNIA I POŁUDNIOWA AFRYKA.

Konferencja linii Europa — Afryka Południowa nie zgodziła się na razie na zniesienie dodatku „range” w komunikacji bezpośredniej pomiędzy Gdynią a portami Afryki zachodniej i południowej. „Range” względem stawek dla portów Północnego morza dotąd



wynosił szylingów 10/- od tony. Konferencja obniżyła jednakże dodatek ten o 50%, ale tylko w kierunku wyjściowym, to znaczy z Gdyni do portów zachodnio - afrykańskich i południowo - afrykańskich, aż do Durban—wione do Amsterdamu i Rotterdamu wystarczające ułatwienie dla naszego eksportu.

Dotąd jedyną linią bezpośrednią jest szwedzka linja R. A. B. Transatlantic w Göteborgu, utrzymująca od niedawna również bezpośrednio odjazdy z Gdyni do południowej Afryki 1 do 2 razy w miesiącu. Przedstawicielem tej linii w Gdyni jest firma Bergenske Baltic Transports, Ltd.

## SPRAWOZDANIE Z RYNKU FRACHTOWEGO ZA MAJ/CZERWIEC 1935 R.

Na rynku frachtowym gdyńsko - gdańskim panowało w obu miesiącach sprawozdawczych dość znaczne ożywienie. O ile w maju można było kalkulować na podstawie notowań z poprzednich miesięcy, o tyle w czerwcu, a szczególnie pod koniec miesiąca stawki frachtowe wykazały tendencję zwyżkową. Zjawisko to tłumaczy się zwiększoną podażą ładunków w Leningradzie, Finlandji, Szwecji, krajach bałtyckich, oraz w portach Morza Białego z jednej strony, zaś zbiorowej akcji różnych zrzeszeń armatorów, zmierzającej do nie obniżenia stawek frachtowych z drugiej strony.

### Anglia:

Zafrachtowano poza statkami liniowymi, cały szereg statków trampowych. Żadano za D. B. B. z Gdańska do Londynu sh. 30/- za std. na warunkach Baltwood net, zaś z Gdyni do Londynu S. C. D. sh. 28/- za std. W okresie sprawozdawczym wywieziono również z Gdańska cały szereg partij pszenicy po następujących stawkach:

Gdańsk—Bristol	sh. 8/ 9 p. t. ca. 800 t.
„ —Sharpness	sh. 10/ 3 p. t. ca. 750 t.
„ —Liverpool	sh. 10/ 3 p. t. ca. 750 t.
„ —Birkenhead	sh. 10/ 6 p. t. ca. 750 t.
„ — „	sh. 10/ 9 p. t. ca. 750 t.
„ —Norwich	sh. 13/ 6 p. t. ca. 325 t.

Pozatem kwotują na rynku dalsze ładunki do załadunku w lipcu, dla których trudno jest znaleźć odpowiedni tonaż.

### Holandja:

Wyekspedjowano statkami motorowo-żaglowymi z Gdańska do Leeuwarden szereg partij zboża po hfl. 4,50, oraz kilka statków motorowych do Groningen i innych portów prowincjonalnych z ładunkiem D. B. B. po hfl. 12,50 za std. Pozatem podaż ładunków była niewielka tak, że statki linjowe odprawiono do Amsterdamu i Rotterdamu wystarczająco całkowicie.

### Belgia:

Ostatnie większe partje zboża były ładowane w maju oraz w początkach czerwca po dawnych stawkach frachtowych. Dość znaczna podaż tonażu do portów belgijskich, działała hamująco na wzrost poziomu stawek frachtowych. Należy nadmienić, że w Gdyni ładował gdański statek 600 std. D. B. B. do Gandawy po sh. 26/-, oraz niemiecki statek, 550 std. D. B. B. do Langerbrügge po sh. 30/- za std.

### Francja:

Obrót z Francją jak poprzednio był nieznaczny. Warto wspomnieć o zafrachtowaniu 400 t. cukru z Gdyni do Nantes po stawce sh. 11/6.

### Niemcy:

Ładowano ostatnie partje żyta do Hamburga, Emden, Bremy i Brake na poczet sprzedanych 10.000 to. z załadunkiem w maju i czerwcu. Stawki frachtowe dotychczasowe.

### Danja:

Zafrachtowano ponownie cały szereg żaglowców i mniejszych parowców dla przewozu ładunków żyta, jęczmienia, owsa i makuchoń z załadunkiem w Gdańsku, po niezmiennych stawkach. Warto wspomnieć o zafrachtowaniu 1.500 to. materiału do budowy okrętów z Gdańska do Odense po sh 7/9 za 1000 kg.

## Z PORTU GDAŃSKIEGO

### OBROTY TOWAROWE PORTU GDAŃSKIEGO W MIES. MAJU B. R.

Ogólny obrót towarowy portu gdańskiego w maju br. osiągnął 428.885 ton w porównaniu do 555.034 ton w tym samym miesiącu roku ubiegłego. Z tego wynika, że spadek obrotów wyniósł 126.151 ton czyli 22,72%. W porównaniu do poprzedniego miesiąca przeładunek ogólny wzrósł o 70.660,9 ton, co stanowi wzrost o 19,72%. W porównaniu do roku 1932 obrót wzrósł o 11,63%, zaś do roku 1933 o 26,81%.

Z ogólnej ilości przeładowanych w maju towarów na towary masowe (rudę, węgiel, koks, fosforyty i żłom) przypadło 251.517 ton czyli 58,6%, zaś na towary drobnicowe 177.566 ton czyli 41,4%. Ta sama relacja w roku 1934 kształtowała się 62% i 38%, w roku 1933 — 56,6% i 43,4%, a w 1932 — 69,6% i 30,1%.

Z zestawienia tych liczb wynika, że przeładunek towarów masowych w ciągu miesiąca sprawozdawczego uległ znacznemu spadkowi, od czego też zależy ogólny spadek tonażu obrotów przeładunkowych, z dru-



giej strony wzrosły obroty portowe w przeładunku drobnicy. Stosunek ten wykazuje stałą tendencję rozwojową.

Z ogólnej liczby przeładunku przypadło na przywóz 72.514 ton czyli 16,9% i na wywóz 356.369 ton, czyli 83,1%. Jeśli porównamy stosunek przywozu i wywozu w latach poprzednich to zobaczymy, że w 1934 kształtował się on 8,3% do 91,7%, w 1933 r. 9,8% do 90,7% i w roku 1932 — 5,9% do 99,4%.

Przywóz w porównaniu do lat poprzednich wykazuje stały wzrost, gdy tymczasem wywóz podlega dosyć znacznym wahaniom pod względem ilościowym.

Porównując liczby dotyczące przywozu w miesiącu sprawozdawczym z liczbami dotyczącymi tegoż miesiąca roku poprzedniego zanotować wypada wzrost o 26.257 ton, czyli o 36,76%, w porównaniu zaś do miesiąca kwietnia r. b. wzrost jest jeszcze znaczniejszy, bo o 38.009 ton czyli o 110,15%. Z poszczególnych towarów wzrost wykazały (w nawiasach liczby za ten sam miesiąc roku ubiegłego), ryż — 1.583 ton (1.049), śledzie 551 ton (488), rudy 40.700 ton (19.196), koks 1.320 ton (0), garbniki 1.890 ton (260), fosforyty 6.369 (2.851), tomasówka 400 ton (0), miedź 397 ton (21), papier i wyroby 2.479 ton (1.106): zmniejszenie wykazały: nasiona oleiste 320 ton (2.213), kawa 89 ton (262), kakao 103 ton (182). Ogólna wartość przywiezionego towaru, wedle obliczeń gdańskiego urzędu statystycznego wyniosła 8.811.014 guld., co stanowi wartość przeciętną tony 121,5 guld.

Ogólna ilość przywozu za 5 miesięcy roku bieżącego wzrosła ze 198.493,8 ton w roku 1934 do 226.892 ton, czyli o 14,31%.

W wywozie zanotować należy w porównaniu do tego samego miesiąca roku zeszłego spadek o 152.408,2 ton czyli o 29,9%, zaś w porównaniu do miesiąca poprzedniego wzrost o 32.651,8 ton czyli o 10,08%.

Spadek w porównaniu do maja roku ubiegłego wykazały towary następujące: pszenica 1.343 ton (3.100), żyto 48.559 ton (53.960), jęczmień 6.794 ton (7.095), owies 2.486 ton (3.358), bekony 97 ton (102), tarcica 45.434 ton (67.991) i kilka innych drobniejszych pozycji. Wzrost wykazały m. in.: koks 1.640 ton (900), sole potasowe 1.180 ton (120) i inne drobne zmiany.

Ogólny podział wywozu towarów masowych przedstawia się w sposób następujący: na ogólną liczbę wywozu tych towarów — 356.369 ton przypadło na węgiel — 197.012 ton (55,3%), drzewo — 74.416 ton (18,1%), zboże — 59.181 ton (16,6%), w roku ubiegłym te same liczby kształtowały się jak następuje: wywóz towarów masowych — 508.777 ton z tego węgiel 317.880 ton (62,5%), drzewo — 93.979 ton (18,5%), zboże — 59.181 ton (16,6%),

Ogólna wartość wywiezionych towarów, według obliczeń gdańskiego urzędu staty-

stycznego wyniosła 18.376.956 guld., czyli przeciętna wartość tony wywiezionego towaru stanowiła 51 guld.

W ciągu pierwszych pięciu miesięcy rb. wywóz ogólny wyniósł 1.764.095 ton (w r. 1934 — 2.407.378,6 ton) czyli spadek wyniósł 643.283,5 ton (26,72%).

## RUCH STATKÓW PORTU GDAŃSKIEGO W CZERWCU I W I-szem PÓŁROCZU R. 1935.

Po rekordowym ożywieniu ruchu portowego jakie zanotowaliśmy dla portu gdańskiego w maju rb. w związku ze skutkami pierwszej fazy dewaluacji guldenu, w czerwcu nastąpił spadek ruchu okrętowego, jednakże nieznaczny. Spadek ten bynajmniej nie przewyższa spadku naturalnego, względem odpowiedniego miesiąca ub. roku, wywołanego zmniejszaniem się eksportu węgla przez port gdański. Ruch statków za wyjątkiem tonażu statków węglowych jest znacznie większy niż w czerwcu 1934 r., mimo że czerwiec r. ub. był miesiącem korzystnym, na tle ówczesnego zmniejszenia się naszych obrotów towarowych morzem.

Weszło do portu ogółem w czerwcu r. b. 365 statków morskich o ogólnej pojemności 220.273 t. r. n., wobec 413 statków z 245.535 t. r. n. w czerwcu ub. roku. Wyszło z portu w czerwcu r. b. 369 statków morskich z 215.295 t. r. n. pojemności, wobec 418 statków z 245.124 t. r. n. w czerwcu ub. r. Wśród statków na wejściu było z ładunkiem 146 o pojemności 91.804 t., próżnych 213 o pojemności 122.551 t. r. n., zawijających jako do portu ukrycia, lub dla bunkrowania: 6 z 5.918 t. r. n. Wśród statków na wyjściu było z ładunkiem 333 o pojemności ogólnej 194.601 t. r. n., próżnych 30 o pojemności 14.776 t. r. n., wychodzących po bunkrowaniu lub jako z portu ukrycia przed burzą 6 o pojemności 5.918 t. r. n.

Jak z powyższego widać, mimo zmniejszenia wywozu węgla przez port gdański, Gdańsk pozostał wybitnie wywozowym portem Polski. Istotnie, przeszło 90% liczby i tonażu statków wychodzi stąd z ładunkiem, czego nie można powiedzieć obecnie o żadnym z większych portów Europy.

Wśród statków na wejściu pierwsze miejsca zajęły statki niemieckie: 148 z 51.637 t. r. n. pojemności, duńskie: 62 z 38.636 t. r. n., szwedzkie: 52 z 29.173 t. r. n., polskie: 26 z 22.254 t. r. n. Dalsze miejsca zajęły statki angielskie: 10 z 15.109 t. r. n., norweskie 22 z 14.304 t. r. n., fińskie: 9 z 12.932 t. r. n., włoskie: 4 z 11.758 t. r. n., greckie: 3 z 8.846 t. r. n., francuskie: 5 z 6.138 t. r. n., holenderskie: 14 z 5.504 t. r. n., estońskie: 7 z 2.749 t. r. n., gdańskie: 3 z 1.233 t. r. n. pojemności.

Ruch pasażerski nieco się zwiększył: przybyło morzem 26 pasażerów, wyjechało



357, w tem 350 wycieczką Ligi Morskiej i Kolonjalnej na s/s Kościuszko na Bornholm. — Równocześnie przez przystań w Sopotach przeszły w czerwcu setki podróżnych i tysiące turystów i wycieczkowiczów: ten ruch w prasie i w źródłach urzędowych w Gdańsku publikowany nie jest.

W pierwszym półroczu br. weszło do portu gdańskiego statków morskich 2.040 o ogólnej pojemności 1.331.901 t. r. n., wobec 2.296 statków z 1.485.121 t. r. n. pojemności w pierwszym półroczu 1934 roku. Na wyjściu było w pierwszym półroczu 1935 r.: 2.058 statków o ogólnej pojemności 1.350.742 t. r. n., a w pierwszym półroczu 1934 r.: 2.316 statków o ogólnej pojemności 1.496.377 t. r. n.

Liczbę wykazują zmniejszenie ruchu na wejściu i wyjściu od 8 do 9%.

## UŁATWIENIA DEWIZOWE W GDAŃSKU.

W wyniku wymiany zdań z czynnikami gospodarczymi, w pierwszym rządzie z firmami gdańskimi i polskimi przyznał Senat zasadniczo specjalne prawa firmom okrętowym, maklerom oraz spedytorom drewna, węgla, zboża i towarów kolonialnych i wszystkim innym przedsiębiorstwom handlowo - przemysłowym, które są zainteresowane w handlu i ruchu tranzytowym. Wspomniane firmy otrzymać mogą na swój wniosek ogólne zezwolenie na swobodne i samodzielne dysponowanie posiadanymi przez nie dewizami oraz walutami, które otrzymają w przyszłości.

Podobnie banki i instytucje kredytowe, które finansują wyżej wspomniane transakcje handlowe i transportowe, otrzymają na swój wniosek generalne zezwolenie udzielania kredytów walutowych we własnym zakresie działania bez uprzedniego zasięgnięcia

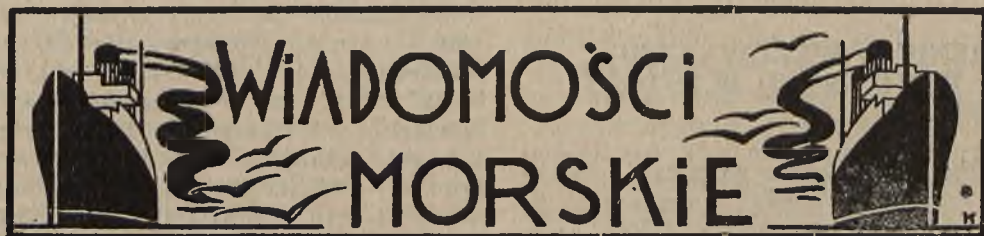
opinii urzędu dewizowego. Banki posiadają zatem możność, bez względu na ograniczenia dewizowe, finansowania wspomnianych wyżej transakcyj, w wystarczającym stopniu i w sposób nie odbiegający od procedury stosowanej przed wprowadzeniem ograniczeń dewizowych.

## OGRANICZENIA W DYSPONOWANIU WKŁADAMI OSZCZĘDNOŚCIOWEMI W BANKACH.

Święta bankowe zaprowadzone w Gdańsku w czerwcu zostały z dniem 1 lipca zniesione. Wierzyciele wkładów bezterminowych mogą zatem wkładami temi dysponować bez ograniczeń. Wymówienia wkładów terminowych dokonane w miesiącach ostatnich, zyskują ważność dopiero z dniem 1 sierpnia br. Wkładami oszczędnościowymi mogą ich właściciele dysponować tylko w sposób ograniczony, a mianowicie: dozwolone im jest podejmowanie w ciągu miesiąca bez wypowiedzenia maksymalnie 300 guldenów. Termin wypowiedzenia dla kwot od 300 — 1000 guldenów został ustalony na jeden miesiąc. Ponad 1000 guldenów na 3 miesiące.

## ZNIESIENIE PREMIJ DLA PRZEŁADUNKÓW DRZEWA W PORCIE GDAŃSKIM.

Wprowadzone przez Senat w jesieni roku 1933 premjowanie przeładunku tarcicy miękkiej w porcie gdańskim w wysokości 1 guld. 25 fenigów od standarda zostało przez Senat zniesione. Zarządzenie to tłumaczy się z jednej strony trudnościami finansowymi Senatu, a z drugiej faktem obniżenia kosztów przeładunku drzewa w związku z devaluacją guldenu.



## ZAGADNIENIE PRZYBRZEŻNEJ ŻEGLUGI OPŁAT PORTOWYCH W ANGLJI.

Handel i transport są zainteresowane w jaknajwiększych ułatwieniach i zmniejszeniach kosztów przy wysyłce i przyjęciu towarów przez porty morskie. Koła przemysłowe wymagają jaknajwiększego udoskonalenia środków przeładunkowych możliwie większej ilości portów morskich.

Interesy armatorów biegają w przeciwnym kierunku: dla nich zawieranie do zbyt

licznych portów, chociażby i najlepiej wyposażonych w środki przeładunkowe, stanowi stratę, zwłaszcza o ile się rozchodzi o niewielkie partje ładunku, co tak często zachodzi w dobie obecnej.

Obniżenie opłat portowych poniżej pewnego minimum, jak sobie zdają dziś sprawę w Anglji, nie leży w interesie kraju i nie może być zastosowane. Stąd również w Anglji, podobnie jak w Danji i Szwecji obecnie żywa jest tendencja za wyznaczeniem tylko



wybranych portów dla wielkiego ruchu i za obsługą drugorzędnych portów przy pomocy linii kabotażowych i statków kabotażowych.

Kabotaż angielski przewiózł w roku 1934 — 35 milionów ton towarów, wobec 8 milionów ton przewozów w ruchu Anglja — zachodnia Europa i 118 milionów ton w przewozach dalszych. Jak widać, sprawa powyższa zahacza o dziedzinę przewozów licznych i zabezpieczonych dla bandery narodowej. Tendencja przeładunku statków dalekich linii również w drugorzędnych portach, która również zaznacza się i rozwija coraz bardziej, obejmuje, oczywiście również obce statki, które w ten sposób docierają jaknajbliżej nadcawców wzgl. odbiorców towaru.

Różne organizacje, jak związek Short Sea Traders, Industrial Transport Association, Chamber of Shipping of the United Kingdom zajmują się obecnie tem zagadnieniem, z tendencją do zapewnienia brytyjskiej banderze w postaci kabotażu, przewozów do mniejszych portów angielskich, z koncentracją przeładunku zagranicznego w portach większych. Prąd ten, oczywiście, nie obejmuje przeładunku towarów masowych.

### **ZNIŻKA OPŁAT PILOTOWYCH W PORTACH HOLENDERSKICH.**

Rząd wniósł w Holandji projekt ustawy o obniżeniu opłat za pilotaż w portach holenderskich.

W uzasadnieniu projektu podkreśla się, że opłaty belgijskie za pilotaż wynoszą obecnie już tylko 10% stawek w przedwojennej walucie belgijskiej. Względny utrzymania konkurencyjności portów holenderskich z belgijskimi wymagają obniżenia wysokości opłat do 11% ich wartości w czasach przedwojennych.

### **POROZUMIENIE O WYRÓWNANIU OPŁAT PORTOWYCH W ESTONJI I ŁOTWIE.**

Rządy Estonji i Łotwy rozpatrują obecnie sprawę zrównania opłat portowych w portach morskich tych państw. Na razie uchwalono całkowite zrównanie opłat portowych Tallinna i Rygi.

### **UCHWAŁA O ZNIŻCE OPŁAT PILOTOWYCH I UPROSZCZENIU PILOTAŻU WE FRANCJI.**

Związek Izb handlowych morskich i francuskich portów uchwalił jednogłośnie: 1) rewizję dotychczasowych warunków pilotażu w portach i pozostawienie obowiązkowego pilotażu tylko tam, gdzie zachodzi jego po-

trzeba, ze względu na bezpieczeństwo żeglugi; 2) redukcję taryf pilotowych i zniesienie większości opłat dodatkowych, tak ażeby stawka ostateczna odpowiadała świadczeniom rzeczywiście dopełnionym i w szczególności redukcję opłat dla statków linjowych i dla statków o dużym tonażu i 3) ograniczenie zastosowania pilotów z wyboru do statków większych i określenie warunków ich zastosowania w każdym porcie zależnie od miejscowych warunków.

Prócz tego większość zebrania wypowiedziała się za wprowadzeniem dyplomów kapitanów - pilotów dla francuskich kapitanów, co zostanie rozpatrzone na następnem zgromadzeniu.

### **NOWE STATKI DLA NIEMIECKICH AFRIKA LINIEN.**

Deutsche Afrika Linien zamówiły u Blohma i Vossa w Hamburgu dwa większe statki pasażerskie dla linii południowo - afrykańskiej, o pojemności po 16 tys. ton brutto i szybkości 18 węzłów. Statki będą miały po 150 miejsc I klasy i 350 III klasy. Uruchomienie statków nastąpić ma z końcem 1936 lub z początkiem 1937 roku.

### **RUCH STATKÓW W ANTWERPJI W CZERWCU B. R.**

W ciągu czerwca br. zawinęło do portu Antwerpji 935 statków o ogólnej pojemności 1.787.912 ton. Przeciętny tonaż wynosił więc 1.911 t. r. n. W tym samym miesiącu roku ubiegłego zawinęło do portu 825 statków o łącznej pojemności 1.663.853 t. r. n.

Według przynależności państwowej podział statków był następujący: Anglja 250 (486.514 t. r. n.), Niemcy — 198 (503.315 t. r. n.), Holandia — 131 (105.494 t. r. n.), Szwecja — 63 (87.165 t. r. n.), Francja 61 (164.752 t. r. n.), Norwegja 59 (124.696 t. r. n.), Belgja (59.124 t. r. n.), Danja — 34 (49.219 t. r. n.), Finlandja — 14 (15.590 t. r. n.), Grecja — 10 (26.179 t. r. n.), Włochy — 10 (22.905 t. r. n.), Z. S. R. R. — 10 (16.680 t. r. n.), Hiszpanja — 9 (19.915 t. r. n.), St. Zjedn. Ameryki — 8 (33.393 t. r. n.), Portugalja — 6 (9.592 t. r. n.), Polska — 6 (5.707 t. r. n.), Łotwa — 5 (9.055 t. r. n.), Japonja — 4 (18.818 t. r. n.), Brazylja — 3 (15.054 t. r. n.), Estonja — 2 (2.590 t. r. n.), Litwa — 2 (1.230 t. r. n.), Panama, Jugosławja, Tunis i Islandja po 1-m.

Zaznaczyć należy, iż ilość statków pod banderą polską, jakie zawinęły do portu w Antwerpji w porównaniu z miesiącem poprzednim wzrosła o 1 statek.



## MOŻLIWOŚCI ZBYTU MEBLI GIĘTYCH W MAROKKU.

Dane statystyczne importu w 1934 roku mebli giętych (krzesła i inne) z poszczególnych krajów do Marokka, przedstawiają się następująco:

	35 ton wartości	235 tys. frank. fr.	
Francja	28 „ „	107 „ „ „	
Polska	26 „ „	115 „ „ „	
Hiszpanja	10 „ „	65 „ „ „	
Czechosłowacja	4 „ „	25 „ „ „	
Austria	1,5 „ „	11 „ „ „	
Niemcy	1,5 „ „	9 „ „ „	
Belgia	1 „ „	2 „ „ „	
Włochy	1 „ „	7 „ „ „	
Algierja	4 „ „	25 „ „ „	

Razem 112 ton wartości 595 tys. frank. fr.

Polska jak wynika z powyższego zestawienia, jest drugim po Francji eksporterem mebli giętych do Marokka.

Udział Polski w eksporcie do Marokka mebli giętych, przedstawia się następująco:

w 1932 r. 2,4 tony na sumę 14 tys. frs.  
w 1933 r. 5 ton na sumę 23 tys. frs.  
w 1934 r. 28 ton na sumę 107 tys. frs.

Wywóz polskich mebli giętych zwiększył się w roku 1934 pięciokrotnie w stosunku do 1933 roku i wynosił: 26 ton krzeseł z drzewa giętego oraz 2 tony innych mebli giętych.

Do głównych odbiorców mebli giętych w Marokko należy przedewszystkiem cywilna ludność europejska. Krzesła z drzewa giętego znajdują zawsze licznych nabywców wśród ludności niezamożnej, jak również emigracji europejskiej, która ze względu na krótki pobyt w Marokko lub częste przesiedlanie się, uważa za najpraktyczniejsze używanie mebli z drzewa giętego.

Następnie poważnymi odbiorcami są instytucje społeczne, związki posiadające swoje lokale oraz kawiarnie i restauracje. Ten rodzaj odbiorców prócz zwykłych krzeseł zakupuje również tak zwane pół-fotele, które zastępując drogie fotele tapicerskie, dają maksimum wygody i taniości tego artykułu. Co się tyczy instytucyj państwowych (urzędy, szkoły, szpitale) i wojskowych, to dostawa mebli giętych odbywa się na skutek przetargów, przyczem pierwszeństwo daje się firmom francuskim.

Największem zapotrzebowaniem w Marokko cieszą się meble z drzewa giętego (krzesła i pół-fotele) koloru naturalnego (żółtego) i drzewa czerwono-brunatnego (acajoni). Polskie meble gięte zdobyły należyte uznanie odbiorców ze względu na ich solidne wykonanie, wygląd estetyczny i trwałość farby. Zwyczajem marokkańskich mieszkańców, szczególnie właścicieli kawiarni, jest obmywanie wodą mebli giętych, zamiast obcierania

kurzu i wobec tego trwałość farby poniekąd decyduje o zaletach i wartości mebli.

Krzesła z drzewa giętego są zwykle przewożone w skrzyniach drewnianych zawierających 50 sztuk. Solidne i dokładne opakowanie mebli przeznaczonych do transportu morskiego i lądowego jest bardzo ważnym czynnikiem.

Cena zwykłych krzeseł giętych, t. zw. „thermo“ waha się od 17 do 25 frank. franc. za sztukę cif port marokkański.

Fotele i półfotele gięte osiągają cenę od 40 fr. za sztukę cif port marokkański.

Import mebli do Marokka odbywa się głównie za pośrednictwem przedstawicieli handlowych, którzy odnośnie oferty eksportera składają właścicielom sklepów meblarskich względnie bezpośredniemu odbiorcom.

Zwyczaje handlowe w tej branży są następujące:

1) Firma zagraniczna przesyła najpierw katalogi ilustracyjne z wyszczególnieniem rozmiarów mebli i opisu technicznego oraz podaniem ostatniej ceny we frankach francuskich cif port marokkański.

2) pierwsze listy skierowane do firm marokkańskich winny być redagowane w języku francuskim. Używanie innego języka w korespondencji może nastąpić dopiero po uprzednim porozumieniu się z miejscową firmą, gdyż bardzo nieliczne firmy posługują się innym językiem poza francuskim.

3) na żądanie przedstawiciela handlowego lub bezpośredniego odbiorcy, wysyła się próbny towar, wartość którego jest zwykle opłacona przez nabywcę.

4) meble tanich gatunków są nieraz kupowane za gotówkę wpłaconą przy zamówieniu. W innych wypadkach odbiorca wpłaca należność za przedłożeniem przez bank dokumentów załadowania towaru. Przy sprowadzaniu mebli drogich odbiorca żąda często kredytu od 60 do 90 dni i w tym razie niezbędne są gwarancje bankowe odbiorcy lub inne dostarczone przez przedstawiciela handlowego. Przy udzielaniu kredytu oprócz referencyj bankowych o nabywcy towaru, wskazaniem jest również zasięgnąć dodatkowych informacyj w Konsulacie Honorowym R. P. w Casablance.

Ponieważ przedstawiciel handlowy posiadający zastępstwo firmy zagranicznej dba o jej dobro, stale czuwając nad stanem majątkowym i wypłacalnością swoich klientów, eksport mebli do Marokka za pośrednictwem takiego zastępcy należy uważać za najpraktyczniejszą formę transakcyj handlowych.

## ZWYCZAJE HANDLOWE W MONTREALU.

W związku z tendencją rozwojową obrotów handlowych pomiędzy Polską a Kanadą uważamy za wskazane podać kilka poniż-



szych wskazań udzielonych przez Konsulat R. P. w Montrealu.

### Formy tranzakcji:

Najbardziej powszechnym systemem jest zawieranie tranzakcji na podstawie ofert FOB. i CIF. Oferty FOB port załadowczy są robione naogół przez eksporterów mniej wyrobionych w handlu zamorskim i nie znających rynku kanadyjskiego. Zdarzają się wypadki, że importerzy kanadyjscy żądają ofert FOB port europejski, jeśli przez stosunki z linjami i firmami spedycyjno-okrętowymi i przy znacznych obrotach mają możliwość uzyskać korzystniejsze warunki frachtowe i asekuracyjne.

Czynniki miarodajne zaś popierają, a firmy stare i wyrobione stosują raczej oferty CIF, które obejmują „cost, insurance, freight” i pozwalają osiągnąć lepsze ceny i warunki oraz budzą większe zaufanie klientów. Przy tego typu tranzakcjach wybór drogi przewozu, terminu załadunku, linii i okrętu należy zawsze do eksportera, cło zaś opłaca importer zgodnie z samym terminem CIF. Rzadkie są wypadki, aby oferta opiewała na warunki CIF z opłaceniem cła, manipulacji i dostawy na miejsce przez eksportera.

Oferty CIF nie wykluczają w czasach obecnych wystawiania w samej tranzakcji faktur, obejmujących warunki FOB; koszty transportu i asekuracji morskiej figurują wtedy na osobnych warunkach, co ma na celu uniknięcie większego cła, pobieranego w Kanadzie od sumy faktury ad valorem.

Jeśli chodzi o warunki transportu, to choć trudno jest mówić o ściśle ustalonych zwyczajach, stwierdzić trzeba, że kupcy montrealscy wolą zawsze aby towar został dostarczony drogą możliwie morską do Montrealu, gdyż frachty kolejowe ze względu na wielkie odległości są bardzo wysokie. Dlatego też większość tranzakcji handlowych z krajami zamorskimi zawiera Kanada na czas otwartej nawigacji na rzece Św. Wawrzyńca, tj. w okresie od połowy kwietnia do połowy listopada, starając się sprowadzić towar w tym sezonie i magazynować go w razie potrzeby.

Wybór statku wzgl. linii okrętowej wynika z typu tranzakcji, bądź następuje naogół w drodze bezpośredniego porozumienia między stronami, przyczem duże znaczenie ma problem czasu i kosztów transportu morskiego z Europy. Naogół jeśli chodzi o handel z Polską, kanadyjscy importerzy skarżą się, że zarówno czas trwania przewozu, jak i jego koszty są bardzo duże. Importerzy kanadyjscy nie dają specjalnie do popierania linii okrętowych kanadyjskich (wzgl. angielskich), pozostawiając swobodę wyboru eksporterowi, bądź spedytrowi.

Kilka lat temu, przed kryzysem, w szeregu branż praktykowane były składy konsygnacyjne, które zapewniają posiadanie stałych zapasów towarów, większą łatwość za-

patrzenia odbiorców i lepsze wykorzystanie koniunktury handlowej i cen sprzedaży. Jednak interesy tego typu wymagają dużego zaufania obustronnego i kredytu i wobec pogorszenia sytuacji gospodarczej, a pośrednio i wypłacalności, są raczej rzadko w chwili obecnej stosowane. Sprzedaż towaru loco fabryka lub magazyn eksportera w handlu zamorskim prawie nie zdarza się. W wypadkach, gdy eksporter jest dobrze wprowadzony i ma swego reprezentanta w Kanadzie, zakupy dokonuje ten ostatni, polecając sprawę transportu np. spedytrowi brokerowi stałemu, który porozumiewa się ze swym korespondentem w porcie załadowczym i ustala warunki transportu.

### Warunki płatności:

Kwestja regulacji należności i kredytu jest jak zwykle największą trudnością w tranzakcjach i formy jej zależą od rodzaju towaru. Częste są tranzakcje „cash against documents”, przy których banki spełniają prócz funkcji finansowej także i handlową, wręczając dokumenty przy zainkasowaniu gotówki i pośrednicząc przy kontroli towaru i jego odbiorze. Te funkcje techniczno-handlowe, których podejmują się banki angielskie, zasługują na uwagę w porównaniu z operacjami raczej tylko finansowymi banków w Polsce. Stosowane też są akredytywy bankowe nieodwołalne, płatne w krajach eksportera, albo, rzecz godna uwagi, w portach załadunku, np. Hamburgu, za okazaniem dokumentów załadowczych i po aprobowaniu towaru, przez agenta importera kanadyjskiego, stale rezydującego w Europie.

Najpowszechniejszym wydaje się kredyt 30—90 dni. Mniejsze firmy europejskie, dopiero rozpoczynające eksportowe interesy i nie znające rynku, wolą oczywiście kredytu nie dawać i pragną możliwie szybkiego pokrycia. Natomiast firmy kanadyjskie, zwłaszcza duże i poważne domy handlowe i towarowe, przy zakupach z zagranicy o regulacji gotówkowej lub bezkredytowej naogół słyszeć nie chcą i importer zagraniczny musi się do tego wymagania dostosować lub traci interes. Zresztą warunki i kredyt różnią się ogromnie zależnie od rodzaju towaru, gdyż w niektórych branżach jest w zwyczaju płać gotówką lub w bardzo krótkim terminie po odbiorze towaru.

W Kanadzie specjalnie często zdarzają się wypadki wystawiania przez firmy czeków, nie mających co najmniej chwilowo pokrycia. Jest to wynikiem łagodnego w tej dziedzinie prawodawstwa, które nie uważa w zasadzie faktu wystawienia czeku bez pokrycia za przestępstwo i wymaga podania sprawy do sądu dla uzyskania ewtl. sankcji.

### Kwestje sporne i arbitraż:

W razie zatargu na tle wykonania warunków kontraktu, strony starają się naogół dojść do ugody bezpośredniej, Instytucje arbitrażo-



wo-kontrolne nie są tak rozwinięte w Kanadzie, jak w wielkich ośrodkach handlowych Europy Zachodniej i W. Brytanji. Arbitrażu w Montrealu podejmuje się Board of Trade, instytucja o charakterze odmiennym od Izby Przemysłowo-Handlowych polskich.

Częstokroć pośredniczą w zatargach Konsulaty i Radcowie Handlowi krajów zainteresowanych, którzy swą interwencją starają się doprowadzić do załagodzenia, w razie potrzeby przeprowadzają kontrolę towaru za kwestjonowanego, pobierając próbki itp. Poważne firmy eksportowe w kontraktach, a nawet na blankietach korespondencyjnych zastrzegają sobie jurysdykcję w miejscu ich stałej siedziby (w Europie). Niektóre Konsulaty, przeprowadzając ekspertyzę z ramienia firmy eksportowej, powołują prócz tego obywateli swego kraju, zamieszkających np. w Montrealu i będących fachowcami w danej branży jako ekspertów i dopiero w razie niemożności załagodzenia sprawy, oddają ją odwo-  
katom konsularnym.

### Ułatwienia specjalne dla inkasa należności:

Eksporterzy, pragnący polecić inkasowych należności za towary eksportowane do Kanady, mogą to czynić w pierwszym rzędzie przez banki, które przyjmują wszelkie zlecenia towarowe, bądź też przez kilka instytucji specjalnych, które podejmują się transportu towaru, przeprowadzenia wszelkich formalności spedycyjno-celnych, pokazania towaru odbiorcy dla aprobaty, gwarantując nawet, za osobną opłatą, zainkasowanie należności. Wśród tych instytucji wymienić można: National Terminal of Canada, Canadian Factors Bush Service Corporation of Canada, American Credit Indemnity etc.

### Wywiady i informacje handlowe:

Źródłem informacji handlowych są stosunki ze sferami kupieckimi i banki, z którymi pracuje dana firma. Normalne referencje bankowe są naogół ogólne i bez większego pożytku praktycznego, przytem system ten jest kosztowny przy częstszem zasięgnięciu informacji.

Pnóż tego istnieje jedyna w Kanadzie wywiadownia handlowa „Dun and Bradstreet”. Firma ta wydaje 4 razy do roku szczegółowy spis firm handlowych z klasyfikacją ich kapitału i wypłacalności (na wzór Lloyd shipping registry) i udziela informacji handlowych za opłatą rocznego abonamentu w sumie dol. 175. Informacje tej firmy są pożyteczne, lecz kosztowne. Doświadczenie wykazuje jednak, że informacje wyżej wymienionej wywiadowni i referencje bankowe niezawsze są możliwe do uzyskania lub są nieścisłe, gdyż wypłacalność danego importera kanadyjskiego znana jest dostatecznie na miejscu, natomiast jego niesumienność lub niedociągnięcia natury finansowej lub technicznej wobec jego dostawcy zamorskiego

trudniej dają się stwierdzić na terenie zagranicznym. Wobec tego zaleca się dużą ostrożność w zakresie informacji handlowych.

### ZMIANY SYSTEMU OGRANICZEŃ PRZYWOZOWYCH WE WŁOSZECH.

Zapowiedziana od pewnego czasu reforma zarządzeń, poddających w myśl dekretu z 16 lutego br. import z zagranicy określonym warunkom, znalazła swój wyraz w okólniku wydanym przez Nadintendenta wymiany walutowej prof. Guarneri do Faszystowskiej Konfederacji przemysłowej, w której tenże zaznacza: iż „doświadczenia ostatnich miesięcy, podczas których stosowane były zarządzenia dekretu z 16 lutego br. odnośnie regulowania importu zagranicznego, dały sposobność do rozszerzenia systemu licencyjnego — stosowanego dotychczas do towarów zakazanych do przewozu objętych listą A wg. dekretu z 30 marca br. — również na część towarów z listy B i C tegoż dekretu, których przywóz dokonywał się dotychczas na postawie kwitów celnych z odnośnego okresu roku 1934”.

W ten sposób od 1 lipca br., przy równoczesnem zniesieniu kwitów celnych, do obecnej istniejącej listy towarów zakazanych do przywozu włączone zostaną następujące artykuły: masło, ryby, kakao, wina, oleje zwierzęce i roślinne, smalec, margaryna, degrass, len, juta, sierść, włosie, szczecina, tłuszcze zwierzęce i roślinne, jedwab, tkaniny i wyroby, minerały żelaza, manganu, ołowiu, miedzi, cynku i in., tlenki cynku, złomy żelazne i stalowe, złomy żeliwne i odpadki, stopy żelaza, stal w gąskach, blooms itp., sztaby, pręty, blachy, płyty, rury, druty miedziane i stopy miedzi, nikiel i stopy, ołów i stopy, cynk i stopy, inne metale i ich stopy, pilniki i rasple, węgiel kamienny w każdej postaci, koks, talk, fosfaty, nawozy chem., roślinne i zwierzęce, kamfora, barwniki i garbniki roślinne, skóry surowe, świeże, suszone, futra surowe, guma, ebonit i ich odpadki, miazga drzewna, celuloza, papier drukowy, szmaty i gałgany.

Podania o przyznanie kontyngentu na jeden lub więcej z wymienionych powyżej towarów muszą być złożone przez zainteresowane firmy do fachowych Federacji najpóźniej do dnia 10 czerwca, celem uzyskania zezwolenia na przywóz w drugim półroczu roku bieżącego.

W podaniu, które zredagowane być powinno na specjalnym formularzu, należy podać: ilość towaru, jaka firma zamierza importować oddzielnie w III i IV trymestrze br. (tj. lipiec-wrzesień i październik-grudzień), kraj pochodzenia, pozycja i podpozycja tar. celnej brzmienie i adres firmy. Ponadto do podania dołączone być mają kwity celne z III i IV trymestru roku 1934 na dowód dokonanego importu. W wypadku, gdyby firma dopiero powstała (a więc nie posiada kwitów celnych z



roku ub.), albo też z powodu rozszerzenia przedsiębiorstwa stwierdzony import zeszłoroczny okazałby się niedostateczny (ilość kwitów celnych za mała), podanie o przydział odpowiedniego kontyngentu musi być poparte dokumentami lub innymi dowodami, potwierdzającymi szczególną sytuację firmy i konieczność uzyskania wymienionego kontyngentu, względnie zwiększenia importu w stosunku do roku zeszłego.

# **ZMIANY PRZEPISÓW CELNYCH I DEWIZOWYCH ZANOTOWANE PRZEZ P. I. E. W OKRESIE OD 7 DO 17 CZERWCA 1935 ROKU.**

**AUSTRIA.** W Dzienniku Ustaw Związkowych z dnia 7 czerwca 1935 r. (Bundesgesetzblatt Nr. 219) ogłoszone zostało rozporządzenie Związkowego Ministra Skarbu i Związkowego Ministra Handlu i Komunikacji, dotyczące zakazów przywozu niektórych towarów do Austrii.

Rozporządzenie to, weszło w życie z dniem ogłoszenia, stanowi 18-te z kolei rozporządzenie, zawierające listę towarów, których przywóz do Austrii bez specjalnego pozwolenia jest zabroniony.

Do towarów zakazanych do przywozu zaliczone zostały tem rozporządzeniem:

	Z pozycji aust. taryfy celnej
1) wata bawełniana, bielona i odtłuszczonea	132 a
2) tkaniny bawełniane z przędzy Nr. 50 i poniżej licząc w 5 mm w kwadracie więcej aniżeli 58 nitów	142
3) tkaniny bawełniane lepsze, to jest tkanina z przędzy ponad Nr. 50 do Nr. 100 włącznie	145 b — e
4) tkaniny bawełniane najlepsze, to jest tkaniny z przędzy ponad Nr. 100	144 b — d
5) szpagat	171 b
6) wołoki tkane, niezakończony albo w formie worów (także szorstkie).	190 c
7) bibułki papierosowe	246 a
8) skóry wołowe i końskie garbowane na sposób skór podeszwowych (także na pasy mapęd.); inne (aniżeli z kawałków grzbietowych) odpadki skórzane	276 b i c
9) skóry wołowe i końskie garbowane nie na sposób skór podeszwowych, także farbowane z wyjątkiem skór lakierowanych i brązowych inaczej (aniżeli mineralnie) wyprawiane	277 b
10) skóry cielece mineralnie garbowane, brązowe albo czarne	278 a
11) szkło dęte (prasowane i szkło maszynowe) bliżej nieokreślone, nierafinowane	
a) szkło techniczne	
b) inne i te towary, które podpadają pod uwagę 3-tej pozycji	316 a, d i uwaga 5
12) szkło dęte, prasowane i szkło maszynowe bliżej nieokreślone, rafinowane	317
13) flaszki do piwa, wina i wody mineralnej	319
14) szyby lustrzane, także z siatką drucianą, szlifowane, polerowane jednakoże dalej nieobrobione	322 b i
15) cement, inny	339 b
16) łączniki rur (fittingi) z kutego żelaza	378
17) kwas octowy	499 h
18) gilzy do naboju, puste, nienapełnione	545
19) naboje, zapalniki	546

Nowe zakazy przywozu nie obejmują towarów mających większe znaczenie dla polskiego eksportu

do Austrii. Dotyczą one jednakże niektórych artykułów, których import z Polski do Austrii w ostatnich dwóch latach został zapoczątkowany i ewentualnie mógł się rozwinąć. Do towarów tych należą: wata bawełniana, szkło dęte, prasowane i szkło maszynowe nierafinowane, szkło dęte prasowane i szkło maszynowe rafinowane (inne), flaszki do piwa, wina i wody mineralnej, tkaniny bawełniane i inne.

W związku z wydaniem nowych zakazów podane zostały do wiadomości normy udzielania pozwoleń przywozu. Pozwolenia przywozu opierać się mają na podstawie dostaw w 1935 r.

**BELGJA.** Rozporządzenie królewskie z 5 b. m. znosi na okres do 30 czerwca br. opłatę 5 fr. od 100 kg. kartofli pobieraną za udzielanie zezwolenia na wwóz tego produktu.

**BULGARJA.** W dniu 4 b. m. zostało ogłoszone nowe rozporządzenie, regulujące przywóz i wywóz. Zawiera ono daleko idące zmiany w stosunku do stanu obecnego, gdyż obniża kontyngenty przywozowe o 50 proc. w stosunku do stanu z 1931 i 1932 r. zarówno pod względem ilościowym jak i wartości przywożonych towarów. Równocześnie rozporządzenie zawiera nową listę towarów przeznaczonych na eksport, za które jednak w drodze wymiany kompensacyjnej można uzyskać wyższe nawet kontyngenty przywozowe, niż przewidziane w tem rozporządzeniu.

**CZECHOSŁOWACJA.** Rozporządzenie Ministra Finansów z 7. VI. 1935 potwierdza dotychczasowe cła dodatkowe na bydło i mięso w następujących wysokościach:

poz. 63 (woły) i 64 (byki)	44 Kc.
poz. 65 (krowy)	58 Kc.
poz. 66 (młode bydło)	37 Kc.
poz. 67 (cielęta)	37 Kc.
poz. 117 a) 2) (mięso świeże)	88 Kc.

Z nowem rozporządzeniem zmienia się tylko podstawa prawna tych cł dodatkowych.

Zmienione cła na masło i tłuszcze z ważnością od 10 bm. są następujące: poz. 88 — masło naturalne, świeże i solone także topione 420 Kc. (dot. 210), poz. 89a sadło wieprzowe i gęsie surowe. Kc. 18.— (bez zmiany), poz. 89b sadło i gęsie wytopione Kc. 300,— (bez zmiany).

Na zboża z ważnością również od 10 bm.: poz. 23 pszenica 10 Kc. (dotych. 14 Kc.), poz. 24 żyt. 25 Kc. (dotych. 27 Kc.), poz. 25 jęczmień 26 Kc. (dotych. 27 Kc.), poz. 26 owies 25 Kc. (dotych. 24 Kc.).

**FRANCJA.** Journal Officiel z 30 maja b. r. wymienia towary nowo zwolnione przy wwozie od 4% dodatku idącego na fundusz marynarki handlowej, a między innymi — następujące:

Nr. taryfy	Towar.
z 476 bis	Skóra wyrobiona po węgiersku. j
481 A/D	Obuwie ze skóry t. j. wierzchy obuwia w całości lub częściowo ze skóry a podeszwy ze skóry bądź z innego materiału.
z 482 A	Obuwie z tkanin lub pilśni.
482 bis	Obuwie do domowego użytku wszelkich rodzajów.
483	Obuwie z futra lub futrem obłożone.
z 546 bis	Sprzączki, agrafka, haczyki, zapinki i uszka do ubrań i wszelkich wyrobów konfekcyjnych — z żelaza, stali, miedzi, mosiądzu lub jakichkolwiek innych nie-szlachetnych metali oraz części metalowe powyższych przedmiotów w stanie nie-obrobionym lub polerowane, lakierowane, pobielane i białe.

Dekret wprowadzający wyżej przytoczone i inne zwolnienia od 4% dodatku na marynarkę handlową ma moc wsteczną od dn. 10 sierpnia 1934 r. Wpłacone sumy z tytułu dodatku mogą być zwrócone przez władze celne za przedstawieniem odpowiednich dowodów.

Kontyngenty dla sztytej bielizny damskiej i dziecięcej (z Nr. taryf. 460) — zostały wprowadzone rozporządzeniem ministra Handlu z 30 maja b. r. Ogólny kontyngent za drugi kwartał b. r. został ustalony na 124 q. Wwóz będzie możliwy po uzyskaniu ze-



zwolenia, o które zwracać się należy do Comité Inter-professionnel des Pièces de Lingerie pour Femmes, Paris, 8, rue de Montesquieu.

Dekret z dn. 29 maja br. zmienia stawki celne od oleju ziemnego w sposób następujący:

Nr. taryfy	Towar	Tar. Gener.	Taryf. Minim.
197 bis	Olej ziemny, łupkowy i inne oleje mineralne:		
a)	Benzyna:		
	przy wwozie hl.	146,60	48,85
	przy wyjściu z zakładów znajdujących się pod kontrolą celną hl.	113,60	37,80
b)	t. z. White-Sprit:		
	przy wwozie hl.	146,60	48,85
	przy wyjściu itd. jak wyżej	113,40	37,80
c)	t. z. olej palny:		
	przy wwozie hl.	168,35	56,15
	przy wyjściu itd. jak wyżej; hl.	135,25	45,05
d)	inne:		
	przy wwozie hl.	218,55	72,85
	przy wyjściu itd. jak wyżej hl.	185,40	61,80

Stawki celne podane są we frankach. Hl rozumie się przy 15 centigradach.

HOLANDJA. Od 7 b.m. został zmonopolizowany wóz i wywóz wszystkich towarów z trzciny i z materiałów podobnych. Monopol rozciąga się także na wszelkie wyroby wiklinowe i koszykarskie oraz meble z wzmiankowanych materiałów. Przy-

wozu i wywozu powyższych towarów dokonywać będą mogły tylko te firmy, z którymi zawrze umowę Holenderska Centrala Rolnicza jako urząd wykonujący monopol. Firmy zainteresowane winny zatem bezzwłocznie zwrócić się do Centrali z wnioskiem o zawarcie odpowiedniej umowy.

INDOCHINY. Dekret francuski z 30 sierpnia 1934 o zmianie taryfy celnej odnośnie różnych metali uzyskał zastosowanie — w myśl rozporządzenia Generalnego Gubernatora z dn. 9 kwietnia b. r. — tylko w zakresie Nr. taryfy 225 bis (taśmy, drut, paški ze stopów żelaza, niklu, chromu itd.): stawka 60%, względnie 15% ad val.

W. P. IRLANDJA. W myśl uchwał finansowych Izby Posłów z dnia 15 maja b. r. zwiększone zostało cło na następujące towary: cukier, melasa, glukoza, sacharyna oraz wyroby z cukru i innych środków słodzących. Natomiast całkowicie zniesione zostało cło ldotychczas 30% i 20% ad v.) na spinki do mankietów do koszul, na brzoški oraz na kołczyki, wyrabiane z mosiądzu, brązu i spiżu.

JUGOSŁAWJA. W związku z podjętą przez Rząd akcją zmierzającą do polepszenia sytuacji jugosłowiańskiego rolnictwa odzywają się liczne głosy domagające się rewizji obowiązującej taryfy celnej (z 1923 r.) w kierunku obniżenia stawek celnych na wyroby przemysłowe. Zdaniem zwolenników takiej rewizji, faworyzowanie przywozu przemysłowego rozszerzyłoby możliwości eksportu z Jugosławii produktów rolnych. Sfery przemysłowe wypowiadają się przeciw temu planowi.

## MOŻLIWOŚCI HANDLOWE I EKSPORTOWE

### FIRMY ZAGRANICZNE POSZUKUJĄCE KONTAKTU Z EKSPORTERAMI POLSKIMI.

Firma amerykańska interesuje się importem do Curacao artykułów konfekcji damskiej i męskiej w charakterze przedstawiciela. P/14952/64/M.

Firma maltańska interesuje się nawiązaniem stosunków handlowych z wytwórcami polskimi różnych artykułów. P/15550/21/M.

Różne artykuły użytku domowego, jak naczynia emaljowane, szkło stołowe, oraz skóra sztuczna, konfekcja męska i damska, wyroby dziane z bawełny, płaszcze gumowe, koce bawełniane, kilimy, obuwie męskie i dzieciinne, płyty gramofonowe, soki, owoce i marmelady poszukiwane są przez firmę polską, mającą siedzibę w Abisynji. P/15542/4S/Sz.

Latarki naftowe poszukiwane są w kolonjach Zachodniej Afryki. P/15582/44/Sz.

Lampy poszukiwane są przez firmę w Dakarze. P/15581/50/Sz.

Bliższe informacje w powyższych sprawach uzyskać mogą zainteresowani eksporterzy w Państwowym Instytucie Eksportowym. Przy zgłoszeniu należy powołać się na odnośny numer. Firmy, które nie pozostały dotychczas w bliższym kontakcie z Instytutem, winny nadesłać jednocześnie swe referencje.

Firma hiszpańska Viuda de Salvador Llaudes Contra Muelle, 12 — Grao Valencia interesuje się importem hurtowym jaj z Polski.

Pozatem pragnie firma ta wejść w kontakt z eksporterami polskimi, którzy zechcieliby jej oddać ogólną reprezentację na wszelkie towary polskie, eksportowane do Hiszpanji.

## PRZEMYSŁ I HANDEL RYBNY NA WYBRZEŻU

### KRONIKA

— POŁOWY RYB MORSKICH W MIESIĄCU CZERWCU. W przeciągu miesiąca czerwca br. złowiono na całym wybrzeżu 199.460 kg ryb. Według poszczególnych gatunków połowy w miesiącu sprawozdawczym przedstawiają się następująco: tróć 300 kg, stornia 137.200 kg, zimnica 10.780 kg, gładzica 2.200 kg, skarp 7.740 kg, śledzie mor. 1.060 kg, węgorze 4.500 kg, wątlusze 23.580 kg, węgorzyce 5.340 kg, makrele 400 kg, szczupaki 2.670 kg, okonie 650 kg, płotki 2.250 kg, certy 700 kg.

Podział połowów na poszczególne obwody był następujący: Hel 37.100 kg, Gdynia 24.250 kg, Jarstarnia — Wielka Wieś 91.150 kg, Chłapowo — Karwia 29.550 kg, Puck i wioski zatoki 15.540 kg, połowy dalsze 3.470 kg, połowy dalekomorskie 400 kg.

Stan połowów w czerwcu uległ cyfrowo pewnej wyżyzce, w stosunku do miesiąca maja przedstawia się naogół słabo. Powodem tego było ograniczenie rybołówstwa wywołane brakiem zbytu na ryby. W porównaniu z czerwcem roku ub. ilość złowionych ryb jest mniejsza o 56.640 kg, zdecydowały o tem słabsze połowy płastug, węgorzyce oraz wątluszy. W



miesiącu sprawozdawczym wypłynęły do Katego-  
tu na połowy makreli zorganizowane poraz pierwszy  
przez Morski Instytut Rybacki 2 kutry „Gdy 26”,  
oraz „Hel 111”. Połowy ich były niezbyt wielkie,  
gdyż rybacy trafili na zakończenie sezonu połowów  
makreli sieciami i łowili tylko przy pomocy haczy-  
ków. Na połowy dalekomorskie śledzi wyjechała  
pozostała część statków firmy „Mewa”, zabierając  
przytem na każdy statek po 5 rybaków polskich.

#### — NOTOWANIA CEN W GDYNI.

A. Śledzie solone — bez zmiany.

B. Inne ryby importowane:

Śledzie zamrożone, norweskie, 50 kg netto, 320  
sztuk 16 zł hurt; śledzie zamrożone norweskie, 50 kg  
netto, 200 sztuk 15 zł hurt; śledzie wędzone w Gd-  
yni, a 15 do 20 gr sztuka, za 320 szt. 48 zł detal;  
śledzie wędzone w Gdyni, a 15 do 20 gr sztuka, za  
200 sztuk 40 zł detal; dorsze zamrożone islandzkie,  
za 50 kg netto 20 zł hurt.

C. Polskie połowy:

Flądry i dorsze świeże za 50 kg netto 16 zł;  
płocie z jezior pomorskich do produkcji konserw  
za 50 kg 15 zł; wędzone flądry za 50 kg netto 60  
zł hurt; wędzone węgorze za 50 kg netto 200 zł  
hurt; filety z dorsza, mrożone, z 1934 r. za 50 kg  
17,50 zł; filety smażone, t. zw. „frit” a 35 gr porcja  
1/16 kg 87,50 zł; makrele świeże, 3 do 4 szt. na kg,  
z połowów pod Norwegją, cena nieustalona.

— **HANDEL ŚLEDZIOWY STAWIA PRZED  
BANKOWOŚCIĄ POLSKĄ SPECJALNE ZADANIE.**  
Handel śledziem solonym importowanym i z własnych  
połowów, tak dla potrzeb krajowych jak i dalszego  
reeksportu (tranzytu), wymaga współdziałania ban-  
ków. Śledzie solone są artykułem masowym i standa-  
ryzowanym i dlatego cieszą się w innych portach (po-  
dobnie jak u nas od niedawna bawełna) specjalnem  
zainteresowaniem banków obsługujących ten dział  
gospodarczy. Do niedawna monopol w imporcie do  
Polski śledzi solonych dzierżył Gdańsk, sprawdzając  
np. w 1929 r. 83 tysiące ton śledzi o wartości 50 mil-  
jonów złotych.

Obecnie Gdynia trzeci już rok posiada nie-  
znacznie rosnącą rubrykę importu i własnych po-  
łowów śledzi solonych. Po wybudowaniu specjalnej  
chłodni śledziowej na 50 tysięcy beczek (wedle za-  
powiedzi w roku bieżącym), zapotrzebowanie na  
śledzie solone wszelkich gatunków będzie mogło  
przechodzić przez Gdynię. Wymagać to będzie jed-  
nak specjalnego ustosunkowania się bankowości do  
tego działu, tak jak to ma miejsce w portach sąsied-  
nich, stosownie do warunków handlu śledziowego.

— **KONSERWY RYBNE NA WYSTAWIE  
PRZEMYSŁOWO - RZEMIEŚNICZEJ W GDYNI.**  
Specjalny pawilon na Wystawie zajmuje Związek  
Przemysłu Konserwowego (30 m. kwadr.) mający  
również dział konserw rybnych (oprócz jarzyno-  
wych, owocowych i mięsnych).

## WYSTAWY I TARGI

### OTWARCIE WYSTAWY PRZEMYSŁOWO- RZEMIEŚNICZEJ W GDYNI.

W dniu 29 czerwca otwarta została w  
Gdyni Wystawa Przemysłowo - Rzemieślni-  
cza. Aktu otwarcia dokonał Pan wicewoje-  
woda Pomorski Starzyński w obecności Ko-  
misarza Rządu m. Gdyni Mgr. pr. Fr. Soko-  
ła, Dyrektora Departamentu Morskiego Min.  
Przemysłu i Handlu p. inż. Moździeskiego,  
Dyrektora Urzędu Morskiego inż. Łęgow-  
skiego i szeregu innych wybitnych osobi-  
stości.

Do omówienia szczegółów, dotyczących  
wystawy oraz jej znaczenia powrócimy nie-  
bawem.

### DZIAŁ DRZEWNY NA XV MIĘDZYNARO- DOWYCH TARGACH WSCHODNICH.

Zarząd Targów Wschodnich przystąpił w  
roku bieżącym śladem lat ubiegłych wspólnie  
z Syndykatem Interesentów Drzewnych do  
zorganizowania grupy przemysłu drzewnego  
na XV. Międzynarodowych Targach Wschod-  
nich.

Specjalny Komitet pod przewodnictwem  
Dra Csali nawiązał już kontakt z wszelkie-  
mi poważniejszymi firmami tej branży. Gru-  
pa przemysłu drzewnego obejmować będzie  
wszelkie materiały i wyroby drzewne od su-

rowca do gotowych produktów, jak meble  
i różne sprzęty gospodarstwa domowego,  
przybory sportowe itp. W odróżnieniu od  
lat poprzednich grupa ta w bieżącym roku  
obejmie również maszyny, aparaty, narzę-  
dzia itp. stosowane w przemyśle drzewnym.

### NADSYŁANIE MATERJAŁU PROPAGAN- DOWEGO DO PAWILONU POLSKIE- GO NA WYSTAWIE MIĘDZYNARODO- WEJ W BRUKSELI.

W Pawilonie Polskim na Wystawie Mię-  
dzynarodowej w Brukseli znajduje się spe-  
cjalne biuro informacyjno - propagandowe.

Ze względu na zainteresowanie przemy-  
słem polskim w Brukseli byłoby bardzo wska-  
zanem, aby firmy polskie stale nadsyłały  
materiały propagandowe w językach obcych  
dla Pawilonu Polskiego na wspomnianej wy-  
stawie.

Materiały te wysyłać należy pod adresem:  
Commissariat Général de Pologne près l'Ex-  
position Internationale-Bruxelles (Belgique)  
13, rue de Florence.

Broszurki można wysyłać jako paczki  
(do 10 kg) lub jako „druki” w paczkach do  
2 kg.



**Dr Władysław Sowiński — PRAWO HANDLOWE MORSKIE W ZARYSIE** wraz z przepisami o asekuracji morskiej i zestawieniu przepisów administracyjno-morskich. Skład Główny — Książnica Atlas 1935 — stron 297.

Wobec dotkliwie odczuwanego braku w dotychczasowej literaturze polskiej systematycznego opracowania stosowanego u nas prawa handlowego morskiego, powitać należy z dużym uznaniem pracę Dr Władysława Sowińskiego, radcy prawnego Ministerstwa Przemysłu i Handlu, znanego już z krótkich monografii w tej dziedzinie z lat ubiegłych.

W dziedzinie morskiej żeglugi handlowej stosowane u nas jest prawo, zawarte w IV księdze niemieckiego kodeksu handlowego z 10 maja 1897 r., a obowiązujące na ziemiach zachodnich i temsamem na wybrzeżu morskiem. Stosowanie tego prawa ułatwia nasze prawo prywatne międzydzielnicowe (Dz. U. R. P. z 1926 r. Nr. 101, poz. 380). Wprawdzie w pozostałych dzielnicach przejęliśmy w spuściźnie kodyfikacje prawa handlowego morskiego, jednakże w praktyce nie są one stosowane. W b. Królestwie Kongresowem przepisy dotyczące handlu morskiego, zawarte w art. 190—436 Kodeksu handlowego dla Królestwa Polskiego (Code de commerce), już przed odbudową Państwa Polskiego nie były stosowane wskutek braku wybrzeża morskiego i transakcyj handlowo - morskich. Na pozostałych częściach b. zaboru rosyjskiego obowiązywała i obowiązuje dotąd w dziedzinie morskiej żeglugi handlowej II księga ogólnie - rosyjskiego kodeksu handlowego z 1903 r. W b. Austrii, w skład której wchodziła Małopolska, źródłem prawa handlowego morskiego było głównie prawo Napoleonowskie: Code de commerce. Stosowano to prawo na obszarze b. Austrii jako prawo zwyczajowe, z wyjątkiem Dalmacji i południowego Tyrolu, gdzie obowiązywało ono jako prawo ustawowe.

IV księga niemieckiego kodeksu handlowego pozostaje zatem i niewątpliwie przez dłuższy jeszcze czas będzie źródłem prawa morskiego w Polsce. Wprawdzie Komisja Kodyfikacyjna przystąpiła już do prac nad polskim prawem morskiem, nie należy się jednak ludzić, iż będzie ono mogło w krótkim czasie wejść w zastosowanie, a to głównie z uwagi na port gdański, który będąc drugim portem polskiego obszaru celnego, i mając liczne więzy ekonomiczne z portem gdyńskim, nie może pozostawać pod rządem innego systemu prawa morskiego. Kwestja zatem stworzenia polskiego prawa morskiego łączy się ściśle z zagadnieniem unifikacji tego prawa w obu portach wspólnego obszaru celnego.

Dobrze się zatem stało, iż Dr Sowiński podjął się trudnego systematycznego opracowania przepisów IV księgi b. niem. k. h., uwzględniając zarówno z jednej strony najważniejsze systematy obce, jakoteż i z drugiej strony nasze własne, aczkolwiek nieliczne jeszcze instytucje publicznego prawa morskiego.

Na szczególne podkreślenie zasługuje ekspozycja tematu, i jej duża przejrzystość. Po wstępie, w którym rozpatrzył autor całość kształtu prawa morskiego i jego szczególnie ważnej dziedziny — mianowicie handlowe prawo morskie, będące tematem pracy, po krótkim rzucie historycznym ze szczególnym uwzględnieniem obecnego stanu rzeczy w Polsce, oraz po zacytowaniu najważniejszej literatury tego przedmiotu — omawia autor zasięg handlowego prawa morskiego, oraz jego charakter jako części prawa handlowego, wraz z nakreśleniem stosunku do prawa cywilnego, do międzydzielnicowego prawa prywatnego, oraz do międzynarodowego prawa morsko - handlowego. Po rozdziale, traktującym o zarobkowym charakterze żeglugi, omówił autor szczegółowo podmioty handlowego prawa morskiego, a więc charakter, rolę i odpowiedzialność przedsiębiorcy okrętowego, obowiązki i uprawnienia kapitana statku, oraz innych członków jego załogi — podróżnych, załadowców i innych osób pomocnych przy przewozie morskim.

W następnym rozdziale traktującym o przedmiotach tego prawa, dokładnie omówił autor statek, egzekucję z handlowego statku morskiego, hipotekę morską, ładunek statku, oraz prawa wierzyciela hipotecznego i wierzyciela ładunku.

Przechodząc do stosunków prawnych w handlowej żegludze morskiej wynikających z umowy, poświęcił autor szczególne, wnikliwe i bardzo trafne uwagi umowie o przewóz ładunku, o przewóz podróżnych oraz ubezpieczeniom morskim. W tym najważniejszym dziale jego pracy zasługują przede wszystkim na uwagę obszernie wywody dotyczące umowy o przewóz ładunku, przeprowadzone pod kątem analogii innych systematów, oraz z uwzględnieniem unifikacyjnych tendencji w międzynarodowo-prywatnym prawie morskiem.

Rozdział traktujący o konosamencie może służyć za wzór zwartości wykładu, oraz jego jasności i trafności ujmowania wylaniających się kwestyj prawnych. W tym rozdziale tak samo jak i w następnym, traktującym o awarii wspólnej, poszczególniej, zderzeniu statków, oraz ocaleniu i pomocy na morzu, ukazuje się nam autor jako wybitny systematyk, pełen troski nie tylko o wierne nakreślenie zrębów instytucji prawnej, lecz



również i o trafne odzwierciedlenie ścierających się z sobą poglądów i teoryj.

W załączniku podał autor w swem własnem tłumaczeniu dosłowny tekst brukselskich konwencyj z r. 1924 i 1926, odnoszących się do ograniczenia odpowiedzialności właścicieli statków morskich, przywilejów i hipotek morskich, ujednostajnienia niektórych zasad konosamentu, oraz immunitetu statków państwowych.

W dalszym ciągu zestawił Dr Sowiński przepisy krajowe i konwencje zagraniczne, dotyczące marynarki handlowej, morskich portów handlowych, oraz rybołówstwa morskiego, jakoteż i emigracji, ustroju powiatu morskiego, miasta i portu gdyńskiego — wraz z podaniem najważniejszych norm krajowych i zagranicznych, dotyczących handlu i transportu morskiego.

Pracę uzupełnia 15-stronicowy skorowidz, bardzo szczegółowy, będący doskonałą wskazówką w prawdziwej gęstwinie zagadnień prawnych, dotyczących morskiego prawa handlowego.

Praca Dr Sowińskiego jest drugą z rzędu w naszym młodym dorobku naukowym w tej dziedzinie, od czasu odzyskania niepodległoś-

ci. Pierwszą była wydana w r. 1930 książka Dra A. Majewskiego „Prawo Morskie”, która zawiera częściowe streszczenie norm IV Księgi Kod. Handlowego. Praca Dr Sowińskiego wybiega daleko poza ramy książki Dr Majewskiego i stanowi nie tylko zarys, jak ją skromnie nazwał autor, lecz obszerne porównawcze studjum, w którym niejednokrotnie spotyka się judykaty sądów zagranicznych w ważnych kwestjach spornych z dziedziny transportu morskiego. Ukazanie się tej pracy nastąpiło prawie równocześnie z utworzeniem Polskiego Stowarzyszenia Prawa Morskiego w Warszawie, którego autor jest jednym z najbardziej czynnych członków. W równorzędności tych faktów dopatrywać się można doskonałego prognostyku dla rozwoju tej młodej gałęzi polskiej jurysprudencji, która niewątpliwie będzie się starała dotrzymać kroku w swym rozwoju postępowi, jaki towarzyszy naszemu młodemu portowi i naszej marynarce handlowej.

Dr Tadeusz Bieromski.

—o—

Praca Dra Władysława Sowińskiego jest do nabycia w Referacie Prasowym naszej Izby w cenie zł 10.

## ODJAZDY STATKÓW GDYNIA—GDAŃSK

### Sailings from Gdynia and Danzig — Schiffsabfahrten ab Gdynia und Danzig.

(Zmiany zastrzeżone — Sailings subject to change without notice — Änderungen vorbehalten).

Do portów bałtyckich: Gdynia — Gdańsk — Tallinn — Kotka — Helsingfors

Baltic Ports: Gdynia — Danzig — Tallinn — Kotka — Helsingfors

„Żegluga Polska“ S. A.

Daty odjazdów — Dates of sailings

s/s	Gdynia	Gdańsk	Tallinn	Helsingfors
	wtorek	sobota	środa	sobota
Cieszyn	9. 7.	15. 7.	17. 7.	20. 7.
Capella	16. 7.	20. 7.	24. 7.	27. 7.

Po 16 listopada br. statki powyższe zawijają do Kotki tylko przy dostatecznym ładunku.

Uwaga: Przy dostatecznych ładunkach statki zawijają do Wyborga i Leningradu. Bezpośrednie konosamenty do wszystkich fińskich portów.

Notice: Calls to Wiborg and Leningrad if required — Through Bills of Lading to all Finnish Ports. — The communication with Kotka will be maintained after 17th November if required.

### Do Wyborga — Kotka

H. Lenczat i S-ka

s/s Imatra — z Gdyni 11/12. 7.

### Do Tallinna i Rygi

F. G. Reinhold Ltd.

s/s Skjoeld — z Gdyni 22. 7.

### Do Rygi (Riga) i Bremy

Aug. Wolff Sp. z o. o.

Odjazdy — Sailings

s/s	Gdynia	Ryga
	poniedziałki	środy
Hector	15. 7.	20. 7.



**Do Rygi i Lübeck**

H. Lenczat i S-ka

**Do Kopenhagi (Copenhagen)**

F. G. Reinhold Ltd.

s/s J. C. Jacobsen — z Gdyni 11. 7.

s/s J. C. Jacobsen — z Gdyni 18. 7.

**Uwaga:** Bezpośrednie frachty do duńskich portów prowincjonalnych, Islandji, Wysp Faroer, New Yorku i portów Morza Śródziemnego.**Notice:** Through B/L to Danish Ports, Iceland, Faroes, New York and to Mediterranean Ports.**Do Stockholmu**

Bergenske Baltic Transports Ltd.

s/s Marieholm — z Gdyni 12. 7. i 22. 7.

Żegluga Polska S. A.

s/s Tczew — z Gdyni 18. 7. i 29. 7.

**Do Stockholmu i Göteborga**

Rummel &amp; Burton

s/s Citta di Bergamo — z Gdyni 6. 7.

**Do Helsingborg — Malmö — Göteborg**

Behnke &amp; Sie

s/s Egon — z Gdyni 15. 7.

**Do Aarhus — Odense**

F. G. Reinhold Ltd.

ż/m Erna — z Gdyni 11. 7.

**Do Karlskrony**

Bergenske Baltic Transports Ltd.

s/s Marieholm — z Gdyni 12. 7. i 22. 7.

**Do Åhus — Malmö — Halmstad — Helsingborg — Göteborg**

Bergenske Baltic Transports Ltd.

s/s Iwan — z Gdyni 10. 7. i 24. 7.

**Do Kłajpedy (Memel)**

Bergenske Baltic Transports Ltd.

s/s Marieholm — z Gdyni 12. 7.

**Do Hamburga (Hamburg)**

Ferdynand Prowe, Sp. z o. o.

Odjazdy — Sailings

Gdynia

Gdańsk

s/s

wtorki i soboty

wtorki i soboty

Albert

13. 7.

16. 7.

Tatti

16. 7.

20. 7.

„Żegluga Polska“ S. A.

s/s Chorzów — z Gdyni 9. 7. — z Gdańska 15. 7.

**Uwaga:** Bezpośrednie frachty do wszystkich portów transatlantyckich, angielskich, śródziemnomorskich, oraz do portów położonych nad Łabą.**Notice:** Through B/L to all Transatlantic, English and Mediterranean Ports and Elbe Ports.**Do Oslo i innych wschodnio-norweskich portów (Moss — Kambo — Drammen)****(Oslo and other East-Norway Ports)**

Bergenske Baltic Transports Ltd.

s/s Akershus — z Gdyni 11. 7.



## Do Stavanger — Bergen — Trondheim i innych zachodnio-norweskich portów (West-Norway Ports)

Bergenske Baltic Transports Ltd

s/s Jaederen — z Gdyni 22. 7.

**Uwaga:** Bezpośrednie frachty do wszystkich północno-norweskich portów, Petsamo (Finlandja), Islandji i Wysp Faroer.

**Notice:** Through B/L to all North-Norway Ports. Petsamo (Finland), Iceland and Faroes.

## Do Rotterdamu (Rotterdam)

„Żegluga Polska“ S. A.

s/s Śląsk — z Gdyni 9. 7. — z Gdańska 12. 7.

s/s Puck — z Gdyni 16. 7. — z Gdańska 19. 7.

Statek odchodzi z Gdyni w każdy wtorek, z Gdańska w każdy piątek, z Rotterdamu w każdą sobotę. —

**Uwaga:** Bezpośrednie konosamenty do Amsterdamu i in. portów holenderskich oraz do portów reńskich.

**Notice:** Through B/L to Amsterdam and other Dutch Ports and to Rhenish Ports.

Lenczat & Co sp. z o. o.

s/s Wiborg — z Gdyni 16/17. 7.

Aug. Wolff Sp. z o. o.

Odjazdy — Sailings

	Gdynia	Gdańsk
s/s	poniedziałki i czwartki	środy i soboty
Jupiter	11. 7.	15. 7.

**Uwaga:** Bezpośrednie konosamenty do wszystkich portów transatlantycznych i portów nadreńskich

**Notice:** Through B/L to all Transatlantic and Rhenish Ports.

Ferdynand Prowe, Sp. z o. o.

Odjazdy — Sailings

	Gdynia	Gdańsk
s/s Bussard	18. 7.	20. 7.

## Do Antwerpji (Antwerp)

„Żegluga Polska“ S. A.

	Gdynia	Gdańsk	Antwerpja
s/s			
Śląsk	9. 7.	12. 7.	20. 7.
Hel	16. 7.	19. 7.	24. 7.

Ferdynand Prowe, Sp. z o. o.

s/s Bussard — z Gdyni 18. 7. — z Gdańska 20. 7.

## Do Amsterdamu

F. G. Reinhold Ltd.

s/s Ariadne — z Gdyni 9. 7.

s/s Hebe — z Gdyni 15. 7.

## Do Londynu

Polsko-Brytyjskie Tow. Okrętowe S. A.  
(Polish British Steamship Co. Ltd.)

s/s Lech — z Gdańska 16. 7. — z Gdyni 18. 7.

Polska Zjednoczona Korporacja Bałtycka  
(Polish United Baltic Corporation)

s/s Baltonia — z Gdańska 9. 7. — z Gdyni 11. 7.

## Do Hull

Polsko-Brytyjskie Tow. Okrętowe S. A.  
(Polish British Steamship Co. Ltd.)

s/s Lublin — z Gdańska 9. 7. — z Gdyni 11. 7.

s/s Lwów — z Gdańska 16. 7. — z Gdyni 18. 7.



**Do Liverpool i Manchester**

F. G. Reinhold Ltd.

s/s Hindsholm — z Gdyni 15. 7.

**Do Leith — Grangemouth — Aberdeen**

F. G. Reinhold Ltd.

s/s Haarlem — z Gdyni 15. 7.

**Do portów francuskich (French Ports) — Dunkierki (Dunkirk) — Le Havre — La Pallice — Bordeaux**

F. G. Reinhold Ltd.

s/s Skjoeld — z Gdyni 22. 7.

**Do Le Havre**

Polsko - Brytyjskie Tow. Okrętowe S. A.

s/s Warszawa — z Gdyni 20. 7.

**Wyspy Kanaryjskie (Canary Islands) Las Palmas, S-ta Cruz de Tenerifa, S-ta Cruz de la Palma**

Bergenske Baltic Transports Ltd.

s/s Tanger — z Gdyni 15. 7.

Ładuje bezpośrednio do Las Palmas

**Pasajes — Bilbao — Oporto — Lizbona — Sevilla — Gibraltari — Casablanca — Mazagan — Mogador — Port Lyautey — Laroche — Rabat — Saffi — Agadir — Villa Alhucemas — Tetuan — Fedhala**

Bergenske Baltic Transports Ltd.

s/s Tanger — z Gdyni 15. 7.

**Uwaga:** Przyjmuje się ładunki do Ferrol i Villa Garcia o ile zaofiarowane w dostatecznej ilości.

Do Oranu przyjmuje się ładunki bezpośrednie najmniej 300 ton.

**Gdynia — porty hiszpańskie (Walencja — Barcelona)**

Polska Agencja Morska (P. A. M.)

s/s Nordsöen — z Gdyni 5. 7.

**Malaga — Cartagena — Alicante — Tarragona — Barcelona — Marsylja — Genua — Livorno — Neapol — Catania — Messina — Palermo**

Bergenske Baltic Transports Ltd.

s/s Caledonia — z Gdyni 10. 7.

Ładuje również bezpośrednio do Port Vendres.

**Napoli — Livorno — Genua — Catania — Casablanca — Tanger — Ceuta — Melilla — Oran — Algier — Tunis — Marseilles**

F. G. Reinhold Ltd.

s/s Broholm — z Gdyni 19. 7.

**Genova — Napoli — Catania — Livorno — Messina — Palermo**

Rummel & Burton

s/s Citta di Bergamo — z Gdyni 14. 7.



**Do Algieru — Egiptu — Palestyny — Syrii — Turcji — Grecji — portów Morza Czarnego (Alexandria — Piraeus — Istanbul — Beyrouth — Jaffa — Haiffa)**

**Polska—Lewant, Agencja Okrętowa**

s/s Algeria — z Gdyni 9. 7.

m/s Vikingland — z Gdyni 20. 7.

**Uwaga:** Bezpośrednie konosamenty do wszystkich innych portów lewantyńskich.

**Notice:** Through B/L to all Levante Ports.

**Do Nowego Yorku (New York) — Filadelfji (Philadelphia)**

**American Scantic Line**

s/s City of Fairbury 15. 7.

s/s Cliffwood — z Gdyni 20. 7.

**Do Nowego Yorku (New York) — Halifax (Canada)**

**Linja Gdynia—Ameryka**

s/s Pułaski — 18. 7. i 17. 8.

**Do Ameryki Południowej (South - America)**

**Polska Agencja Morska (PAM)**

m/s Pacific — z Gdyni 28. 7.

**Bergenske Baltic Transports Ltd.**

s/s Bore IX — z Gdyni 9. 7.

**Gdynia — Cape Town, Algoa Bay, East London, Lorenzo Marques**

**Bergenske Baltic Transports Ltd.**

s/s Kaaparen — z Gdyni 22. 7.

**Gdynia — Daleki Wschód (Far East)**

**Do Penang — Port Swettenham — Singapora — Hongkong — Shanghai — Kobe — Yokohama (Takao — Hankow — Tientsin — Dairen)**

**Polska Agencja Morska (PAM)**

s/s City of Bristol — z Gdyni 27. 7.

**Gdynia — Port Said — Karachi — Bombay, Madras, Calcutta, Rangoon**

**Bergenske Baltic Transports Ltd.**

s/s Rinda — z Gdyni 16. 7.

**Gdynia — Adelaide — Melbourne — Sydney — Newcastle — Brisbane**

**Polska Agencja Morska**

## **STATKI OCZEKIWANE W GDYNI**

Terminy przyjazdów mogą ulec zmianom bez uprzedzenia.

Skrót „lin.” oznacza statek kursujący na regularnej linii. — Nazwisko lub firma za każdym ze statków oznacza maklera okrętowego.

**9 lipca:**

s/s ALGERIA lin. po ładunek na Lewant, Pol.-Lewant.

s/s CIESZYN lin. z Antwerpji i Rotterdamu z ład., ładuje do Tallinna i Helsinek, Żegluga Polska.

s/s BORE IX lin. po ładunek do Rio, Santos, Buenos Aires, Bergenske.

s/s CHORZÓW lin. z Hamburga dla wyład. i ładowania, Żegluga Polska.

s/s ARIADNE lin. z Amsterdamu dla wyład. i ładowania, Reinhold.



s/s HELGA L. M. RUSS z tomasyną. PAM.  
s/s HAFNIA po węgiel, Bergenske.  
s/s SPES po węgiel, Bergenske.  
s/s ALBERT po węgiel, Bergenske.  
s/s ODERSTROM po węgiel. Speed.

#### 10 lipca:

s/s J. C. JACOBSEN lin. z Kopenhagi dla wylad. i ladowania, Reinhold.  
s/s IWAN lin. i zach. Szwecji dla wylad. i ladowania, Bergenske.  
s/cystern. SKAGERRAK po melase, Lloyd Bałtycki.  
s/s ROEDSKAER po węgiel, PAM.  
s/s TORUŃ po węgiel, PAM.  
s/s CAPELLA po węgiel, Behnke & Sieg.  
s/s ARNIS ze złomem, PAM.  
s/s VESTA ze złomem, PAM.  
m/s FLOTTBECK po węgiel, PAM.  
s/s TARNAN dodatk. lin. z Rotterdamu z bananami i drobnicą, PAM., Żegluga Polska.

#### 11 lipca:

s/s ARGOSY lin. z N. Yorku i Filadelfji dla wyladowania, Am. Scantic Line.  
s/s AKERSHUS lin. z wschodniej Norwegji dla wylad. i ladowania, Bergenske.  
s/s JUPITER lin. z Rotterdamu dla wylad. i ladowania, Wolff.  
s/s IMATRA lin. po ladunek do Kotki i Wiborga, Lenczat.  
z/m ERNA lin. z Aarhus/Odense dla wyladowania i ladowania, Reinhold.  
s/s RIBERSBORG po węgiel, Wolff.  
s/s SCHIELAND po węgiel, Speed.  
s/s HELFRID po węgiel, Bergenske.  
s/s L. M. TROZELLI po węgiel, Bergenske.  
s/s TANTO po węgiel, Bergenske.

#### 12 lipca:

s/s HAARLEM lin. po ladunek do Leith/Grangemouth, Reinhold.  
s/s MARIEHOLM lin. ze Stockholmu i Pilawy, laduje do Karlskrony, Klajpedy i Stockholmu, Bergenske.  
s/s BROOK lin. po ladunek do Finlandji, Lenczat.  
s/s THEODOR po drzewo, PAM.  
s/s ALF po drzewo, Rummel & Burton.  
s/s POZNAŃ po węgiel, PAM.  
s/s SYLVIA po węgiel, Speed.

#### 13 lipca:

s/s PULASKI lin. z N. Yorku z pasazerami, pocztą i towarami, Gdynia — Am. L. Ż.  
s/s CITY OF FAIRBURY lin. z portów bałtyckich, laduje do Nowego Yorku i Filadelfji, Am. Scantic Line.

s/s HINDSHOLM lin. z Manchester/Liverpool dla wylad. i ladowania, Reinhold.  
s/s ALBERT lin. z Hamburga, dla wylad. i ladowania, Prowe.

#### 14 lipca:

s/s CITTA DI BERGAMO lin. ze Stockholmu po ladunek do Hiszpanji i Italji, Rummel & Burton.  
s/s HUNDVAAG dodatk. lin. z Rotterdamu z banan. i drob., PAM., Żegl. Polska.

#### 15 lipca:

s/s EGON lin. zach. szwedzka dla wylad. i ladowania, Behnke & Sieg.  
s/s CAPELLA lin. z Tallinna i Helsinek dla wyladowania i ladowania, Żegluga Polska.  
s/s LECH lin. (lub 17-go via Gdańsk) z Londynu z towarami, Polbrit.  
s/s LWÓW lin. (lub 17-go via Gdańsk) z Hull z towarami, Polbrit.  
s/s JAEDEREN lin. z zach. Norwegji dla wyladowania, Bergenske.  
s/s OSKAR FRIEDRICH lin. z Rotterdamu dla wylad. i ladowania, Wolff.  
s/s TANGER lin. portugalsko - marokkańska dla wylad. i ladowania, Bergenske.  
s/s HEBE lin. z Amsterdamu dla wylad. i ladowania, Reinhold.  
s/s FLYNDERBORG po drzewo, PAM.  
s/s ALBERT po węgiel, Speed.  
s/s HECTOR lin. z Bremy z ladunkiem: laduje do Rygi i Bremy, Wolff.

#### 16 lipca:

m/s TOLEDO lin. z portów zatoki Meksykańskiej dla wyladowania, Bergenske.  
s/s BORE VIII lin. z B. Aires, Santos, Rio dla wyladowania, Bergenske.  
m/s JAPAN lin. z portów indyjskich dla wyladowania, Bergenske.  
s/s RINDA lin. po ladunek do portów indyjskich, Bergenske.  
s/s TCZEW lin. ze Stockholmu i Norrköping dla wylad. i ladowania, Żegluga Polska.  
s/s PUCK lin. z Rotterdamu dla wylad. i ladowania, Żegluga Polska.  
s/s HEL lin. z Antwerpji dla wyladowania i ladowania, Żegluga Polska.  
s/s TATTI lin. z Hamburga dla wylad. i ladowania, Prowe.

#### 17 lipca:

m/s SANTOS lin. z B. Aires, Santos, Rio dla wyladowania, PAM.

#### 18 lipca:

s/s BUSSARD lin. z Antwerpji i Rotterdamu dla wylad. i ladowania, Prowe.  
s/s NORDÖST po węgiel, Speed.



# KUPUJ

## WYROBY KRAJOWE

---



Pamiętaj, że każdy grosz wydany  
na towar zagraniczny, pogłębia  
— kryzys, zwiększa bezrobocie! —

Wszelkich informacji dotyczących krajo-  
wych źródeł zakupu udziela odwrotnie:

**Izba Przem.-Handlowa w Gdyni**

## OGŁOSZENIA

UMIESZCZANE w

---

---

## BIULETYNIE

---

**IZBY PRZEM.-HANDLOWEJ W GDYNI**

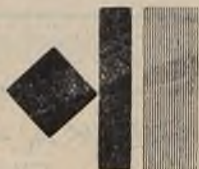
---

---

ODNOSZĄ  
ZAWSZE SUKCES !



## DRUKI U NAS WYKONANE NIE SĄ DROGIE!



a poza tym wykonujemy je starannie, gustownie i według wszelkich najnowszych wymagań techniki drukarskiej

Dlatego prosimy zwracać się do nas z całym zaufaniem w razie zapotrzebowania na druki i zlecić nam ich wykonanie.

**Specjalność: dzieła i masowe nakłady**

### ZAKŁADY GRAFICZNE BOLESŁAWA SZCZUKI

WĄBRZEŻNO-POMORZE  
MICKIEWICZA 1 - TEL. 80

## ALEKSANDER GRODZIŃSKI

Zaprzysiężony przez Izbę Przemysłowo-Handlową w Gdyni rzeczoznawca mechanicznych urządzeń przeładunkowych

GDYNIA - Al. Marsz. Piłsudskiego, d. 5, m. 46 - Telefon 27-11

## JAN SIEDLECKI

Zaprzysiężony przez Izbę Przemysłowo-Handlową w Gdyni próbobiorca oraz rzeczoznawca wagi, miary i ilości towarów. Zaprzysiężony rzeczoznawca dla drzewa.

GDYNIA, Świętojańska 53 m. 6 Telefon 10-20



Płaszczce — ubrania oraz  
wszelkie artykuły męskie



poleca w wielkim wyborze

**K. TURZYŃSKI, Gdynia — ul. Świętojańska 9**

TELEFON 1593

Kapelusze „Goepperta“ i „Hückla“



KONFEKCJĘ DAMSKĄ — MĘSKĄ — GALANTER-  
JĘ — WEŁNY — JEDWABIE — PŁÓTNA I T. D.

KUPISZ NAJLEPIEJ TYLKO W FIRMIE

**WOJCIECH MIKOŁAJCZYK**

GDYNIA, ul. Świętojańska

**ADAM TOMASZEWSKI**

NOWOCZESNA ORGANIZACJA

URZĄDZEŃ BIUROWYCH

**G D Y N I A**

ULICA ŚWIĘTOJAŃSKA

(W domu gdzie Izba Przemysłowo-Handlowa)

KONTA BANKOWE: KOMUN. KASA OSZCZĘDNOŚĆ  
GDYNIA — — — — P. K. O. POZNAŃ NR. 212.758

TELEFON NR. 1055



Hurtowy i detaliczny skład  
papieru, materiałów piśmien-  
nych i artykułów biurowych.

Księgowość przebitkowa.

Powiększywszy zakres dzia-  
łania, zaopatrzyłem skład  
swoj w duży wybór towaru.

Dostawy do urzędów i biur  
po niskich cenach.

Korzystne źródło zakupu dla  
odsprzedawców.